

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Vol. 105, No. 18 USPS 024100
ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 1, 2003

Phone: (216) 431-0628
e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

St. Vitus Grade School Closing

On April 24 a meeting was held in the evening in St. Vitus Parish Auditorium in Cleveland for the parents of children attending St. Vitus grade school. The pastor, Father Joseph P. Boznar, announced plans for closing the parish school at the end of June.

Several important factors prompted the St. Vitus Pastoral Council, St. Vitus Finance Advisory Council, and the school's principal to recommend to the pastor to bring an end to the operation of the school.

There were 195 registered students for school year 2002/03. For 2003/2004 there are 120 "paper registrations" with only 20 of those paying the required "educational fee." As of Easter, only four children were registered for kindergarten. In addition, there is a significant difference of tuition charged versus actual cost: tuition is \$2,700 while actual cost is \$3,700, leaving a negative difference of \$1,000. This difference is addressed with fund-raisers, primarily weekly bingo with mainly parish volunteers, and parish subsidy. Parents were also informed that the average weekly collection of the parish is around \$3,700 (for all parish needs).

The parish recently took a \$80,000 loan to pay school salaries and other bills. The parish also has a debt accumulated the past 12 years of \$250,000; and owed to the Diocese of Cleveland that enabled the school to remain open. This debt must now be repaid over the next five years. It should be noted at this juncture that nearly 78% of the children attending St. Vitus School are at or below poverty level.

In addition to these expenses, the parish implemented extensive capital improvements, with all funds raised by the parish and benefactors of the parish of \$160,000 the past year for the welfare of children attending the school. The most significant improvement was acquisition and installation of two new boilers that cost \$83,000. Based on these factors, the pending annual teachers' contracts could not be signed.

On a positive note, the school building will again be used by another Catholic education entity but not until September 2004. A meeting for parishioners is scheduled for May 1 at 7 p.m. in the parish auditorium regarding these two issues.

--Stane J. Kuhar,
Finance Director

Slovenia Signs EU Treaty

Slovenian President Janez Drnovsek and Prime Minister Anton Rop signed on Wednesday, April 16, the Accession Treaty, a document opening the door to Slovenia's full membership in the EU. The country is now expected to become a full member on May 1, 2004, after the Treaty has been ratified by the incumbent and future EU members.

The Accession Treaty was signed between the EU and 10 acceding countries in the Greek capital of Athens.

Slovenia, Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Poland, Latvia, Lithuania, Estonia, Malta and Cyprus are planning to become EU members on May 1, 2004.

The 4,900 page document, which needs to be ratified by all current and future members, was signed on behalf of Slovenia at the signing ceremony by President Janez Drnovsek and Prime Minister Anton Rop, with FM Dimitrij Rupel adding his signature afterwards.

--Phil Hrvatin

Few things are more important to a community than the health of its women. -- If strong is the frame of the mother, says a proverb, the son will give laws to the people. -- And in nations where all men give laws, all men need mothers of strong frames.
--T. W. Higginson



Dishing out the chicken, roast pork, mashed potatoes and gravy, and soup at the Palm Sunday benefit dinner at St. Vitus Auditorium on Palm Sunday, April 13 are, left to right, Mary Lunder, Mary Ann Domanko, Suzi Music, and Maria Cugelj. About 535 dinners were served and approximately \$4,000 was raised to purchase a bus for the Seniors of St. Vitus Village. The event was sponsored by St. Vitus Holy Name Society, the Altar Society, and St. Vitus KSKJ Lodge No. 25. Linda Plecnik was the chief cook.

(Photo by PHIL HRVATIN)

Voinovich Won't Budge on Tax Cuts

WASHINGTON, D.C. -- One of the Senate's moderate Republicans who is blocking President Bush's tax cut plan said Sunday he will stand his ground and resist White House pressure to vote more than a \$350 billion reduction.

Asked if he would not go even a penny higher, Sen. George Voinovich of Ohio replied: "You got it. And anybody who knows George Voinovich knows that when I say something I mean it."

Bush had asked Congress for \$726 billion in cuts over 10 years. The House capped new tax relief at \$550 billion, while the Senate agreed to cuts of no more than \$350 billion. The White House has scaled back its expectations, saying at least \$550 billion is now the president's goal.

That amount, Voinovich said, would be fiscally irresponsible.

"Instead of dillying around between \$350 billion and \$550 billion, let's do the \$350 billion and let's get it done," Voinovich told NBC's *Meet the Press*.

Voinovich and Sen. Olympia Snowe, R-Maine, reached a deal with Senate leaders on the \$350 billion



U.S. Senator
George V. Voinovich

limit to the cuts.

Bush, in his radio address Saturday, took on lawmakers who are refusing to accept the amount the president says is necessary to revive

the economy. "Since they already agree that tax relief creates jobs, it doesn't make sense to provide less tax relief and, therefore, create fewer jobs," Bush said.

During a visit last week to Ohio, Bush renewed his campaign for the bigger tax cuts. Voinovich said Bush's trip could backfire with Ohio voters, who support the lower tax cut.

"I think the timing of it made it look bad, in terms of his trying to put some pressure on me," Voinovich said. "I don't believe that's what he had in mind, but it certainly has been interpreted that way in our state."

If There's 'Blackmail,' Why Isn't There 'Whitemail'?

There used to be.

In 16th century England, the word "mail" meant rent, tax or tribute. If you were wealthy you typically paid your debt in silver. This was known as "whitemail," from the color of the silver. If you weren't as well-to-do, you usually paid in some other form, from grain to meat. Since these came from the dark earth, they were known

as "blackmail."

Because everyone knew exactly what an ounce of silver was worth, whitemail had a set value. Blackmail, however, did not. Thus, if a person receiving the blackmail didn't approve of the amount, they were able to demand more. It was this extortion that gives us the current meaning of the word.

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 18

May 1, 2003

REFLECTIONS BY RUDY

A Kentucky Wedding

by RUDY FLIS

Spent this past weekend in Kentucky, guests at a wedding. A great experience with family, friends and people who treated us like we were their friends.

Friday night, as we walked from our cars to the rehearsal dinner, the heavens opened up and dumped on us. It was terrible, except by morning, there was not a cloud in the sky. All the water was on the ground, leaving us sunshine for the rest of the weekend.

The church was round and of steel and glass, and plain simple. Piano, guitar, flute, drums and more guitars supplied the music. What a celebrated Mass that was.

The priest was easy going and caused all to relax and absorb what he gave us and the newlyweds. On their first day of marriage, the priest told them of an anniversary Mass he had for a couple

married 50 years. One of the important items in the happy life of the old couple was how important it is to have a good kitchen table, where you can relax and enjoy the food, drink, company and conversation.

That made me laugh. I think that table advise was the greatest. My fondest memories of family life are at the kitchen table, my mom and dad's and ours.

That Kentucky priest gave the bride and groom excellent advise. If they let it sink in, at their 50th anniversary, when asked for the formula of a long and happy marriage, it will have to be the "kitchen table," where we ate, drank, cried, laughed, conversed, and yes where we prayed.

Good luck Dan and Pam Bruening. May God bless your marriage and remember what else Father said, Dan. Learn how to answer, "Yes, dear."

Since the house is on fire,
let us warm ourselves.
--Italian proverb

Always do right. This will
surprise some people and
astonish the rest.
--Mark Twain

**PERKIN'S
RESTAURANT**
22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

Mlakar Travels Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Well, Ray is back, but for a short column this week and ask my readers to bear with me. Due to restrictions by the doctor, I will refrain from jokes this week.

Unfortunately, I had an emergency appointment with the doctor this week, due to excessive large swollen feet. I was not prepared for his verdict for he wanted very much to put me in the hospital and I said the only way that could come about is if you get me a double bed. What I said was, "I live alone now, due to the loss of Josephine, and Josie's dog "Happy Harry" can not be by himself or sleep alone."

He said, "Okay, we will try some medication but he was not promising me anything. He got me on bed rest

and heavy doses of water pills. But with that formula, I hardly get a chance to leave the washroom. So, keep me in your prayers.

Will close with a special prayer and perhaps it applies to me now more than ever:

"It's sure upsetting what life can do

And how it can mess things up for you.

We never know what's in store for us,

And it doesn't help to worry and fuss.

We just gotta take whatever life brings,

And as we grow older, it brings "bad things."

I know from experience and it's no idle chatter

After "Forty" there is always something the matter.

Your battery runs down and your motor busts

Your clutch starts to slip and your spark plug rusts;

Your chassis cracks and you strip your gears

But we can't feel like 20

When we have lived 70 years.

But we can't have the Sunshine without the Rain,

And we can't go thru life without any pain.

We just have both the bitter and sweet

For it takes them both to make life complete."

In closing, keep me in your prayers for unfortunately I go back to see the doctor on Friday and dread his verdict.

--Cpl. Mlakar
On sick Leave
but Not AWOL.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"From sea to shining sea..."

Not quite. The trip was only from Cleveland (on the North Coast) to San Diego, on the West Coast, a distance of over 2000 miles. With a nation at war, it was heart-warming to feel the pulse of the people in cities and small towns that make up this great country. Travelers were observed stopped in their tracks at the airports in Minneapolis, San Diego, Detroit and Chicago to catch the latest news about the war, as narrated by the embedded TV reporters. Tears of joy were seen on the cheeks of grown men and women as they saw the coverage of freed POWs. Noting the faces of clean-cut young "men" and beautiful young ladies dressed in their military uniforms, toting a duffle bag, as they began their flights to their first military posting following their boot camp. Seeing the sorrow of over 400 people attending the funeral service for a young Mexican-American marine in San Diego, who gave his life for his adopted country, with U.S. citizenship papers given to his family posthumously. Personally observing for five seconds an in-flight refueling of an F-16 by a huge tanker over the barren desert west of Vegas. Witnessing exercise of free speech by numerous actors opposed to war who mistakenly believe that their actions will make a difference. Observing the beauty of this vast land that is our home. Watching the hugs by mothers whose sons were returning from war. These are the people that make me proud to say that I love this country.

Mosquitoes and West Nile Virus in Toronto

by STAN KRANJC

BOLTON, ONT. - The battle between mosquitoes and humans has been going on for a long time and mosquito-born illnesses have plagued mankind throughout our history.

As per ancient texts, mosquitoes were responsible for the spread of malaria 500 BC. Alexander the Great died from malaria and they claim that malaria contributed to the decline of Greek civilization. Thousands of American soldiers in Vietnam were ill from malaria infection and in 1690 British did not attack French Canadians because of yellow fever being spread by mosquitoes.

This summer West Nile Virus is expected to strike again. The virus was first detected in Canada on August 22, 2001 in a bird found near Windsor, On-

tario. It is expected that this year it will spread affecting all provinces in Canada (except Newfoundland) and a large part of the USA. Last year figures from Ontario Ministry of Health show there were 359 West Nile cases in Ontario, 211 probable and 148 confirmed. Last year more than 4,000 people were diagnosed with West Nile in the USA.

WNV is spread through the bird-mosquito transmission cycle.

Toronto Councilor Joe Mihevc (Slovenian) chair of the health board said: "We need to take some pretty strong action. West Nile virus is here and it is here in full force, and it is a miserable disease."

To prevent the virus spreading, Canadian cities and towns will attempt to reduce mosquito population by use of larvicide pellets

where the reproduction of mosquitoes is the highest.

Homeowners should also take action and not allow their yards to become mosquito-friendly zones. Some other protection measures recommended are to wear protective clothing and use of repellent that contains DEET - (diethylmethyltoluamide). This product should be used sparingly and is not to be applied to face or hands. Prolonged use, and use on children should be avoided. Make sure you follow product directions. The time between dusk and dawn is riskier. If you go out wear light-colored densely-woven material and repellent.

Slovenians are outdoor people and love to spend a lot of time at their cottages, picnic grounds, summer camps, fishing and hunting. Mosquitoes are everywhere; make sure you protect yourself and your children.

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Saturday, Nov. 16, 1946

Mire sold about 25 pounds of meat to Cene Kokelj (one of our room-mates), and about 7 pounds to the rest of us. Cene does not recognize any limits, not when he's working or when he's eating. If he can get work, he works 16 hours a day. On Sunday, he cooks a large pot of potatoes and meat, and then he eats that all week. How can his stomach stand that?

Sunday, Nov. 17, 1946

This afternoon, I sold 978 Shillings worth of bobbin lace to R. Uhl, minus a 20% discount. I paid back 1,000 Shillings which I had borrowed from various people. I have 1,300 Shillings in the bank for our lace-making business.

Monday, Nov. 18, 1946

Cilka, Mici and I worked all day cleaning over 300 pounds of sugar beets.

Dr. Cacinovic pulled out a tooth. Now I have only one tooth left.

Tuesday, Nov. 19, 1946

This morning we used Sepin's machine to cut up the sugar beets, and in the afternoon, we started cooking them in barracks 14 (after an argument about using barracks 24).

This afternoon, I went to the city for a meeting of representatives of refugee craftspeople. We chose candidates for a board that will

set prices for 7 categories of products. Lace falls into the textile category.

Mr. and Mrs. Bozicek returned home to Slovenia today. Eleven months ago, the communists had forced them out so they wouldn't have to pay him his pension (he was a retired tax collector. Now they have agreed to let him return. (Later, I learned that he waited in vain to get his pension back. He suffered for months and when he finally realized he would never get his pension, he hung himself.)

Wednesday, Nov. 20, 1946

I cooked sugar beets all night until 5 a.m. First you have to cook the beets for 10 hours, then you strain them through a sieve for 3 hours, and then cook the syrup for 18 hours. You can get about 60 pounds of marmalade from about 300 pounds of sugar beets.

I mailed home 5 little boxes of saccharin which we will no longer need here, now that we have beet syrup.

Thursday, Nov. 21, 1946

We had a meeting of our craftspeople from 1:30 - 3 p.m. in our camp hall. We have 77 craftspeople of both sexes in our camp, more than in the Ukrainian and Croatian camps combined.

I gave Cilka a small photo album for her namesday. We had a special lunch - štruklje (a type of dumpling).

At the camp board meeting in the evening, I stayed quiet - it's not worth it to speak up.

Saturday, Nov. 23, 1946

I obtained about 300 pounds of pine firewood to heat our room.

Sunday, Nov. 24, 1946

Cilka, Mici and I walked to Murdorf for Mass, then to Fohnsdorf (about 6 miles round trip). We sold 250 Shillings of lace and visited the Gabrovšek-Nass family.

Monday, Nov. 25, 1946

All morning, I went around the camp, inviting our crafts people to the first meeting of the refugee crafts board, which met this afternoon from 2 - 3 p.m. This is the board which will set prices for our products. The members were appointed by UNRRA - 4 from the Murdorf camp and 3 from our camp (even though the Murdorf camp has only 34 craftspeople, while our camp now has 90). Our people do not expect anything good out of this new board.

Tuesday, Nov. 26, 1946

This morning was supposed to be another meeting of the board to set craft prices, but only Mr. Buchsel showed up. Mr. Buchsel is a Prussian refugee who got a good job with UNRRA because he knows English well. During the war he was a German officer, but he doesn't want to go back home because Prussia is now under Russian occupation. I told Mr. Buchsel that I do not want to participate because I'm tired of working for free.

(To Be Continued)

Some thoughts always find us young, and keep us so. Such thought is the love of the universal and eternal beauty. -Ralph W. Emerson

We won't have a society if we destroy the environment.

--Margaret Mead



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Church is a Victim of Some Prejudice

This is an excerpt from a speech Sam Miller, co-chairman of Forest City Enterprises, made recently to a largely Catholic audience at the First Friday Club. It was published in the March 13 edition of The Plain Dealer.

Sam Miller:

During my entire life, I have never seen a greater vindictive, scurrilous, biased campaign against the Catholic Church as I have in the last 18 months. And the strangest thing is that it is in... the United States, where freedom of religion is granted by the Constitution.

There is a concentrated effort by the media to totally denigrate in every way the Catholic Church in the United States. They have blamed the disease of pedophilia on the Catholic Church, which is as irresponsible as blaming adultery on the institution of marriage.

You have been living in a false paradise. Wake up and recognize that many people don't like Catholics.

Let me give you some figures that may surprise you. Research by Richard Blackman at Fuller Theological Seminary shows that 12 percent of the 300 Protestant clergy surveyed admitted to sexual intercourse with a parishioner; 38 percent acknowledged other inappropriate sexual contact.

In a 1990 study by the United Methodist Church, 41.8 percent of clergywomen reported unwanted sexual behavior by a colleague or pastor.

Obviously, this is not just a Catholic problem. And solutions must be broader and deeper than those carried out by Catholic cardinals. The whole church has a responsibility to offer decisive leadership in the area of sexual misconduct.

So, why would newspapers carry on this vendetta on one of the most important institutions in America - an institution that educates 2.6 million students per year at a cost to the church of \$10 billion and a savings to the

American taxpayer of \$18 billion, an institution that has 230 colleges and universities in the United States with an enrollment of 700,000 students? And why would anyone want to destroy an institution that has a non-profit hospital system of 637 hospitals, which account for hospital treatment of one of every five persons in the United States today? Why would anyone want to destroy an institution that feeds and clothes one of five indigents in the United States, at a cost to the church of \$2.3 billion annually?

True, priests have their problems. They have their failings just as you and I. But they do not deserve to be calumniated as they have been.

In a small measure, let's give the media its due. If it had not come out with these stories of abusive priests, probably little or nothing would have been done. But what bothers me most is this has given an excuse to every Catholic hater and Catholic basher to come out loudly for denigration of your church.

The agony that Catholics have felt and suffered is not necessarily the fault of the church. You have been hurt by an infinitesimally small number of wayward priests that have probably been weeded out by now. You see, the Catholic Church is much too viable to be put down by yellow newspapers and apostate journalists.

In 1799, a notice was placed in a French newspaper that a citizen Brachi had died in prison. Little did the people realize that Brachi was Pope Pius VI, who had occupied the Chair of Saint Peter for 25 years.

He had been taken prisoner by Napoleon's army when Napoleon illegally invaded the Papal State. At that time, the thought was there would never be another pope.

But you fooled them then. And you will fool them again.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

An Album of Old Snapshots

by JOE GLINSEK

(Continued from last week)

☑ Every photo of our house shows a row of flowers in the foot-wide patch between the wall and the sidewalk. Purslane flowered as a low ground cover, and taller 'Four O'clocks' bloomed under the milk chute by the side door. Did they bloom daily at that hour? I don't think so, but I've yet to learn why they were tagged with the name. I was more interested in their black seeds which provided ammunition for my 'pea shooter.' Any small hollow tube worked, but the 'store-bought ones' were metal tubes with a wooden mouthpiece. Perhaps it got its name because dried peas were the preferred pellets to use. When I asked for some, Mom refused with this admonition: "Peas are food, not something to play with!" The oval seeds of the Four O'clock and the round ones from Calla lilies in the front yard worked just fine. A few seeds in your mouth; the shooter to your lips; tongue a seed into the mouthpiece; puff your cheeks and give a quick 'pffftt,' as if you were spitting a hair from between your lips and the seed flew with great velocity. Zinging the back of a girl's neck was a way of pledging 'puppy love,' but tch, tch, they never understood.

☑ Is it any wonder that the family photo album is such a prized possession? My Uncle Mike appears to be in his twenties, and he's wearing a purse on a strap over his shoulder. Wait a minute; this isn't the 1970's. On second look, the 'purse' is the kind worn by streetcar conductors, and he also has one of those coin-changers on his belt. He's posing next to a bus and is waiting to collect fares for an 'outing' sponsored by our church. I hasten to explain that 'outing' was a word used for tours, picnics, and similar occasions.

Being a bachelor, Mike went to most of these affairs, and being a nice guy he volunteered for any 'grunt work' connected with the trip. These were usually church or lodge events like an out-of-town bowling tournament, a pilgrimage to a monastery in Lemont, IL, or a polka festival in Strabane, PA. In 1933, he went to the 'Century of Progress' Exposition in Chicago. I was too young to know this, but I grew up with a souvenir from this group event and we're still using the 'golden' spoon in our sugar bowl. Mike worked a low-paying factory job, but living at

home as a bachelor made it possible for him to enjoy the good life. Some of the pictures in our album were taken by him in 1935 during a trip to Yugoslavia to visit relatives in Slovenia, the 'Old Country.'

My uncle is a teen-ager dressed as an altar boy, and standing next to a priest named Father Skur who was the brother of our family doctor. Mike told sad stories about the terrible influenza epidemic after World War I. Being an altar boy, he missed a lot of school because the priest took him along to the frequent Mass-funeral services and burials of the many victims who succumbed to this plague. Did he mind missing school? I think not.

☑ Mom took this picture of Dad and I goofing around with a monster 1920's radio that was stored on the upstairs sun-porch. Although it hadn't worked in many years, we had heard the stories about neighbors coming to our house to listen in amazement to some distant broadcast. Powered by an immense but long dead wet-cell battery, it appeared to be a primitive version of the one shown in the 'RCA Victor' ad with the spotted dog (His Master's Voice).

If several people wanted

to hear the broadcast, a black tuba-like horn was inserted into a heavy metal base to amplify and spread the sound normally heard on the ear-phones - an early version of the loudspeaker. Who knew that things like this would ever have value? Like other 'useless' stuff, it all went in the rubbish except for the wooden tuner case. Adding a pair of handles, it made a nice tool chest.

☑ Taking advantage of a cool sunny Sunday afternoon, I was playing in the backyard while Dad took a few pictures with his folding Kodak. It was most unusual to have such mild weather this late in the year. Cleveland was not known for sunny days in December, and this one felt like a brisk October day. I had just turned 12, and the photos taken this day were to become 'Kodak Moments.' Having finished the roll, Dad took the camera indoors. Moments later Mom was at the door, excitedly waving for me to hurry inside. The family was listening to the radio and looking terribly serious. I could sense that the news about Pearl Harbor was important, though I didn't understand the full implications of the event.

(To Be Continued)

(440) 602-5120



Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE

Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

THE POWER OF THE EQUITY MARKETS THE SAFETY OF CDS

POWER - With the 5 year Quarterly-Reset MarketPower CDSM you will receive a return based on the quarterly performance of the S&P 500 if held to maturity.

SAFETY - Even if the market declines, 100% of your original deposit is protected if held to maturity and insured by the FDIC up to \$100,000. In addition, the Quarterly-Reset Market Power CD provides for a minimum Annual Percentage Yield (APY) of 1.55%, if held to maturity. This APY is compounded and paid in its entirety at maturity.

Your deposit is backed by Wachovia Bank, National Association, one of America's most well known and financially sound banks. The next Quarterly-Reset MarketPower CD offering will be April 7 - 17, 2003. The offering is available for only a limited time. Please read the product description and supplement to understand the terms of the current offering. Call today for more information.

Philip Hrvatin
AVP - Investment Officer
1001 Lakeside Ave. # 1300
Cleveland, Ohio 44114

Telephone 216-574-7371
Toll free 800-537-4105



**Wachovia
Securities**

Uncommon Wisdom

APY is for 5 years, the offering is priced as of 4/23/03 and matures 4/23/08. There is a \$2,000 minimum deposit. "S&P 500" and "S&P 500®" are trademarks of the McGraw-Hill Companies, Inc. and have been licensed for use by the Bank. The S&P 500® Equity Linked Certificates of Deposit are not sold or promoted by S&P and S&P makes no representation regarding the advisability of investing in the S&P 500® ELCDs. The MarketPower CD is an Equity Linked CD. The MarketPowerCD may not be a suitable investment for all investors. In particular, no investor should purchase the MarketPower CD unless they understand and are able to bear the associated market, liquidity, and yield risks. If sold prior to maturity, the MarketPower CD is subject to market fluctuation and may be worth more or less than the original value. Principal protection commitment is backed by Wachovia Bank, National Association. There is no bank guarantee on early withdrawal. Wachovia Securities, Inc. member NYSE/SIPC, and Wachovia Securities Financial Network, Inc., member NASD/SIPC. Each broker dealer is a separate non bank affiliate of Wachovia Corporation. © 2003 Wachovia Securities 38866 4/03

The History of the Crusades

by NELSON PRICE

Marietta Daily Journal

Osama bin Laden said of the American response to 9/11: it is a "new crusade and Jewish campaign led by the big crusader Bush under the flag of the cross."

Christianity is often criticized for the Crusades involving the Muslim world. A review of some of what preceded and precipitated the Crusades might put them in a different light. A chronology of history reveals Islam struck first in the Middle Ages as Osama did in America.

Jerusalem has been the center for much of the conflict. Byzantine Emperor Heraclius captured it from the Persians in 630 AD. The first Muslim-Christian clash over the territory resulted in the Muslim conquest and banishment of the Byzantines (Christians). The Muslims began work immediately on a mosque on the temple mount.

Exultant in victory, the Muslim armies soon conquered Armenia and Egypt in the 640s. By 711, they had control of north Africa and parts of Europe. In 712, they penetrated deep into Spain, killing the king. They crossed the Pyrenees and invaded parts of France. They were stopped at the battle of Tours.

In 717, they besieged Constantinople for the first of seven times. It finally fell in 1453.

Sicily, Sardinia and Corsica fell to the Muslims and provided launching ports for assaults against Italy. By 846, they were pillaging outlying areas of Rome.

By the 10th century the tide began to turn. The Byzantines began to counterattack and regain some territory. By 1000, most of the Holy Land was Christian, but a Muslim ruler named Hakim persecuted them and

drove them out.

In 1055, the fierce Seljuks, pagan nomads, made deep incursions into the Muslim world. They converted to Islam and became even more militant in spreading their new faith. In 1071, the Byzantine emperor was totally defeated by these new Turkish Muslims. This resulted in great loss of territory. The Seljuk Turks captured Jerusalem from the Egyptian Shi'ite Fatimid in 1071 and drove out the Christians in 1091.

The Fatimids recaptured Jerusalem in 1098. In 1099, the first Christian crusade was launched against Jerusalem. Christians controlled most of the Holy Land until the Muslims once again conquered it in 1291.

By the 14th century, the formidable Ottoman Turks began to invade Europe. Such territories as Hungary, Albania, and Serbia fell to them. Bitterness still exists in those areas. In May 1453, they conquered and pillaged Constantinople.

Much of their army was composed of young adults who were captured as children, taken from their Christian parents and "converted" at the point of the sword.

In 1683, the Ottomans launched their last assault against Europe, which was their second attack on Vienna where they were defeated. The Muslim world went into a long period of eclipse from which it is just now emerging.

The crusades represent a grim and regrettable part of history. Perhaps this historical background frames them in better understanding.

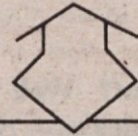
The Rev. Nelson Price is pastor emeritus of Roswell Street Baptist Church.

Thanks to Lewis Stafford of Marietta, GA for this article.

Most of us become parents long before we have stopped being children.
--Mignon McLaughlin

Attention West Side Residents

SAAD SIBAI
226-3730



KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING • SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE • LAKEWOOD, OHIO 44107

Distortions of Slovenian History

by ANTON SKERBINC

BOSWELL, British Columbia, Canada – I read with interest the article "Dejstvo je, da imamo različne prednike" by Dr. Peter Stih (*American Home*, Jan. 16 and Jan. 23/03). I find it remarkable for the number of inaccuracies, and especially for its anti-Slovenian tone. The reason for his article at this time (and similar contributions by several other academics in Slovenia) is that preparations are underway for a conference on *Indigenous Populations of Central Europe*, which will be held in Kobarid, Slovenia on May 29-31/03. As with the first conference in the same series, *Origins of Slovenians*, held in Ljubljana in September, 2001, it is being organized outside the historiographic establishment, hence the official protestations.

Since the aim of the conference is to clarify the position of Slovenians within the indigenous populations of central Europe. Dr. Stih tells us that he is a big opponent of the idea and stresses that the Slovenian nation is a very recent development – he mentions the second half of the 18th century. However, he forgets to mention that this view had been developed by German and Austrian historians and archaeologists who were in the employ of their respective governments, and who needed to prove that Slovenians were intruders who had no prior rights in central Europe. Although there is no documentary or archaeological evidence for this view, generations of scholars have been indoctrinated as if it were a scientifically proven fact. The majority of Slovenian scholars, including Dr. Stih, are part of this equation. Another impression I get from reading his article is that he likes to downgrade, whenever he can, the historical importance of Slovenians.

To clarify some problems with this one-sided view, I would like to quote from the book *Veneti: First Builders of European Tracing the History and Language of Early Ancestors of Slovenians* by Jozko Savli, Matej Bor, and Ivan Tomazic. This book very much supports the opposite view, namely, that Slovenians were/are indigenous in their traditional lands, and that their language did not just suddenly materialize for the convenience of historians and linguists. Slovenian has ancient roots going back to Vedic Sanskrit, the oldest of Indo-European languages. Aside from Vedic Sandiskirt, only

Slovenian and the Lusatian in eastern Germany have preserved the dual grammatical form. This, too, is generally avoided by establishment historians and linguists.

In his article Dr. Stih states that King Samo was of Frankish origin. This is as untrue as it is prejudicial to Slovenians who were the most important part of his kingdom. In *Veneti* (page 144) we read: "King Samo (623-658) was originally a merchant in the Frankish province of Senonago, the location of which is no longer known. The document, *Fredegarli Chronicon* (around 658), includes Samo among Frankish nationals (natione Francus), which does not mean that he was also of Frankish extraction (genere Francus). At his court Slavic customs were the rule and the envoy had to change into Slavic attire before he could be presented to King Samo. Would the Slavs have chosen a man of Frankish origin to be their king? The later document *Conversio Bagoariourum et Carantanorum* (circa 873) clearly shows that Samo reigned in Carantania. The *Excerptum* of this document presents him as the first Duke of Carantanians.

"Samo's residence could only have been in Carantania, south of the Danube, which St. Amand had to cross in order to reach his court. Missionaries were required first to present themselves before the king in order to receive consent for their mission."

However, according to Dr. Stih, there were no Slovenians in Carantania. he says they were Carantanians: "In other words, we made Slovenians out of Carantanians, which they certainly were not." This sort of interpretation of conditions at the time is the norm among historians like Dr. Stih. The Department of History in Ljubljana still relies entirely on foreign theories and interpretations of Slovenian history. Indeed, its principal function appears to be the enforcement of foreign theories.

We must also note that Slovenians never had their own History School: they were never allowed to carry out independent research, whether under the Austrian Hapsburgs of Serb-dominated Yugoslavia, and nothing has changed even in independent Slovenia. Slovenian historians continue copying, mainly from Austrian history books, and Dr. Stih is part of this scenario.

Carantania has been the

thorn in the side of German and Austrian historians. They could not accept the fact that it was Slovenians who had one of the first nation states in central Europe. And this was not because they had just arrived from Trans-Carpathia, but because they were indigenous to the Alpine regions of central Europe. The investiture of Carantanian princes and dukes was always carried out in the Slovenian language. On page 522 of *Veneti*: "When the Hapsburgs came to power in 1335 in the East Frankish Kingdom to which Carantania then belonged, they took over its legacy but still had to be invested as Dukes of Carantania.

The famous ceremony on the Prince's Stone (now in the museum in Klagenfurt) continued to be performed in the Slovene language. When after 1414 the ceremony ceased (under German pressure), the occasion was limited to presentation before the Ducal Throne (the two seat stone throne stands in the field at Gospa Sveta). This ceremony was also performed in the Slovene language and remained unchanged until the modification of the Constitution at the time of Empress Maria Theresa's ascendance to the Austrian throne in 1740. At that time the presentation before the Ducal Throne ended, and the Carantanian legacy was incorporated into the Austrian Constitution."

According to Dr. Stih, the original homeland of Slavs is in Trans-Carpathia. But in *Veneti* on page 11 we read: "There are also no archaeological finds from the region behind the Carpathian Mountains that could prove the existence of an ancient Slavic cultural entity. This point cannot be stressed enough, yet it is systematically avoided by most historians."

Dr. Stih also bypasses the problem of presumed settlement of Slavs in central Europe in the 6th century by introducing his personal views on the subject. "Today we try to explain this phenomenon... with identify transference." In his opinion, the indigenous population, which had been under Roman rule for several centuries and was therefore on a considerably higher cultural level, had without battles (there is no documentary evidence of such battles), accepted the Trans-Carpathian newcomers as their new ruling class, adopted their language and customs, and ceded to them the entire territory from the Danube to the Adriatic.

Something of this sort

could have happened only in Dr. Stih's dreams. To take the most beautiful territories in the center of Europe without major battles is unthinkable. Yet, not one historian mentions battles. Why? Because they did not happen. The indigenous Alpine population was not the Latinized Celts as we are told – they were the indigenous West Slavic Slovenians, or rather, their ancestors. The Germans called them the Windische (as our people are at times still called by German speakers): to Latin speakers, they were Veneti.

Fredegarli Chronicon from 623 uses the name Vinedos for Slovenians: "Sclavi coinomento Vinedos." Their land is "marca Winedorum." Slovenian Prince Valuk is "Waludcus dux Vinedorum." We find the same in *Vitae S. Columbani* where the author writes about "the land of the Veneti who are also known as Slavs" (Termini Venetiorum qui et Sclavi dicuntur).

On page 520 of *Veneti* we read: "We can conclude that after the departure of the Byzantines (in 568), the indigenous people of Inner Noricum (the approximate southern half of present-day Austria) proclaimed themselves independent. Naturally, only the people inhabiting an area can found a state through an administrative act of this kind. It is obvious that the native people of Inner Noricum were Slavs because the village population of the area had not changed since pre-Roman times."

The Slovenian toponyms in northern Italy and eastern Switzerland (where the pre-

sumed Slavic settlement in the 6th century did not happen) are ignored by Dr. Stih, although they clearly prove that West Slavs were present in these regions much before the settlement of South Slavs in the Balkans. The fact that Slovenian names exist also in the upper levels of the Alpine chains (see *Veneti* pages 18-47) shows that these names were not left by some transient people, but were a bequest of the indigenous population residing in the areas in question from time immemorial.

Russian professor Pavel V. Tulajev is of the same opinion. In his book *Veneti: predki Slavyani/ Veneti: Ancestors of Slavs*, Moscow 2000, p. 59, we read about the settlement of the ancestors of Slovenians in the eastern Alps: "After reading the book *Veneti* there is no doubt about this. Slavs did not come here across the Danube in the 6th century, but much earlier."

In the meantime, Dr. Stih and his co-workers in Ljubljana are preparing yet another official history of Slovenia, which will include, if his recent article is any indication, more of the same old myths and inventions.

Veneti: First Builders of European Community: Tracing the History and Language of Early Ancestors of Slovenes is without doubt still the best book in the English language regarding the history and origin of Slovenians. If anyone is interested, the price is \$29 USD, postage is included. Write to: Anton Skerbinc, Site 1, Box 17, Boswell, B.C., V0B 1A0 Canada anton@kootenay.com

A Voyage to Better Health!



NORWEGIAN[®]
CRUISE LINE

Norwegian Wind

Fitness & Wellness Cruise



Free Wellness Lectures Free jazzercise Classes

7-days,

November 8-15, 2003

Exotic Western Caribbean

Inside cabins: from \$589pp*

Outside cabins: from \$689pp*

(*Based on double occupancy, includes port charges and taxes.)

Contact Mary or Donna

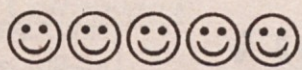
1-216-261-1050, 1-800-659-2662

cruise@cruisegiants.com

Division of Euclid Travel



HAPpy News



Do we dare hope that spring is here? Seems like we had six months of winter this time. Hooray for sunshine, so long, ice!

Our HAPpy recycled teenagers made a good showing for April meeting: 174 in attendance, and 62 just chomping at the bit. Could it be the great company, or the yummy pastry?

Our honorary list is growing: 107 and counting. We'll be calling you-ooo-ooo...

Silent prayers were offered for Mary Volf and Justine Yerse, who died in March. Rest in peace, dear members.

Sunshine lady Annie Eichler was busy sending cards to our ailing friends: Dorothy Edmiston, Frances Klemencic, Dorothy Kravos, Ronnie Pestotnik, Ed Petric, Dave and Mary Robinson, Helen Sosic, Ann Stefancic, and Tillie Vertovsniak. Get well soon, everyone! It was good to see several recovered enough to attend the meeting.

"Red carpet" was rolled out for new members Ronald and Frances Alic, Lillian Bratina, Rose Intihar, Teeny (Al) and Jackie Ulle, Jean Zupancic, and Eleanor Zuzek. Welcome aboard! There's always something fun going on.

Fran Kajfez spoke about upcoming trips. Seneca Casino tour May 12, is FILLED; Sorry. Unionville tour May 19, was cancelled, but do sign up for the Cambridge tour Monday July 21- \$54.00 PP. We'll visit two museums, a church, a winery, and have a cruise on Salt Fork Queen-lunch and dinner included! What a deal. Amish tour may be in September; depends how much we can squeeze in! Villa Roma Resort trip Sept. 15-19 should be terrific. Of course, **all filled trips have a wait list**, so you still have a chance. Rumor has it that Windsor Casino trip resulted with some big winners, but no one is talking...

We sang "Happy Birthday" to quite a few April honorees. Andy Mihevc's big day is actually on the 1st- but he's no fool... Many happy returns to all! Kol'kor kaplic, tol'ko let-Bog nam daj na svet zivet...

No one present had a wedding anniversary this month; could it have been still Lent? People used to be a lot stricter about it years ago. Nowadays, anything goes...

John & Helen Kozlevchar and Matt Zabukovec thanked Evelyn Pipoly and Holmes Ave. Hall for the surprise party they had for them last month. They said they'll never ever forget 3/13! But we all know you'd be hard-pressed to find two bigger Hall supporters than John and Matt; and the honor was well-deserved.

Matt reminded us there will be a skit arranged by Myra

Jerkic in May; a speaker from Gateway in June; and of course the picnic in July. Don't forget the **Diner/Dance May 4, 2003**. Doors open at 1 PM. Dinner at 2 PM and music for our dancing pleasure by Ray Polantz from 3 to 7 PM. **All Members and Friends WELCOME.** Tickets are \$15.00 per person and must be purchased by April 26, 2003. Call (216) 531-2088 or (440) 943-3784 for tickets.

The Federation picnic will be August 13 at SNPJ Farm. Get your dinner tickets before Aug. 5; \$13.00 PP; two for \$26.00!

A big hand to Myra Jerkic and helper for a well-run 50-50 raffle! Members like her are the backbone of our club.

She welcomes volunteers to give her assistance with the job.

Hope everyone had a wonderful Easter! There was a run on all the Slovenian butchers - how can you have a real celebration without the "zegen"? And there's no "zegen" without Klobase...

Neff Rd. Slovenian Home For The Aged residents enjoyed the singing and music provided by some very talented musicians and singers (Alice Cech), Bill Elersic, Rosemary Marn, Tony Spindal, Bill Zabukovec, Matt Zabukovec and Joe Zgonc). Nice work! A wonderful time was had by one and all.

HAPpy Wanderer

'Bailed Out Over Slovenia' is May Heritage Lecture

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the fourth talk in our 2003 lecture series. The Foundation is extremely pleased that Gerald Armstrong, a US Army Air Force Pilot during World War II, will present his dramatic story of bailing out over Slovenia and his ongoing friendship with Slovenia.

The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, May 14 at 7 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. A coffee and strudel social will follow the lecture.

On January 20, 1945, Gerald Armstrong piloted his B-24 bomber on a mission over Germany. On the return flight to base, the plane's engines died for lack of fuel and he and his crew bailed out. Lieutenant Armstrong landed in about 6 feet of snow in the Julian Alps of Slovenia. In his presentation, Mr. Armstrong will share his fascinating and heroic story of survival and how Slovenians assisted him. As a result of his experiences, he devel-

oped lasting friendships with the people of Slovenia and has become symbolic of Slovenia's appreciation of the Allies fight against Nazi Germany during the Second World War.

Mr. Armstrong, a native of Warren, Ohio, graduated from Warren B. Harding High School. He completed pilot and officers training, receiving his pilot's wings and commission as Second Lieutenant. He was assigned a position as First Pilot and Airplane Commander of a B-24 Liberator, a four engine bomber with a crew of 10. He saw combat duty in the European theater with the 15th Air Force based in Southern Italy.

Upon his return to the United States, Mr. Armstrong completed his education at Ohio State University and became a Certified Public Accountant and Certified Financial Planner. He was married to Virginia, his wife of 56 years, until her death in 2000. He has two daughters, Dawn and Cheryl, two sons-in-law, three grandchildren and four great-granddaughters.

Coming Events

Sunday, May 4

Holmes Ave. Pensioners Club annual dinner dance, Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner 2 p.m., dancing to Ray Polantz 3 to 7 p.m. All Welcome! Tickets call 216 531-2088 or 440 943-3784 before April 26.

Friday, May 9

Valvazor Oktet of Litija, Slovenija will perform at Holy Cross Church of Fairfield, Connecticut at 7 p.m. Grand buffet follows. Tickets are \$15; free admission for children.

Sunday, May 11

Slovenian National Home Co., 3563 E. 80 St., Cleveland, Annual Mother's Day Breakfast Brunch. \$7. Serving 9 a.m. - 12 noon.

Sunday, May 11

St. Mary's Slovenian School (Holmes Ave.) Mother's Day program, at 5 p.m.

Sunday, May 18

New Mass (Fr. John Retar) in St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 11:30 a.m.

Saturday, May 24

Devotions to Our Lady of Brezje at Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., Euclid, Ohio sponsored by Ohio Federation of KSKJ Lodges, 7:30 p.m.

Sunday, May 25

Choral group Korotan annual concert at Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland.

Monday, May 26

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Memorial Day picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, June 1

Opening picnic of Slovenska Pristava featuring Veseli Godci orchestra.

Sunday, June 8

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School picnic at Slovenska Pristava, 12:30 Mass followed by dinner.

Saturday, June 14

SPD Tabor, gathering and picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 15

SPD Tabor, celebration and dinner at Slovenska

Pristava.

Sunday, June 22

Belokranjski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 22

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI First Picnic at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Saturday, June 28

Slovenska Pristava picnic (Ansambel Ekert from Slovenia).

Sunday, June 29

Catholic Mission Aid picnic (MZA) at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 2

Euclid Pensioners Club annual picnic, SNPJ Farm, heath Road. Dinner 1 - 3 p.m., music by Al Battistelli. Tickets \$13.00.

Wednesday, July 9

Holmes Ave. Pensioners Club Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. between Bishop & Rockefeller Rds., noon to 6 p.m. All welcome. Free admission. Music by Fred Ziwich 2:30 - 4:30. Info call 440 943-3784.

Sunday, July 13

Ohio Federation of KSKJ Lodges Picnic at Slovenska Pristava featuring the Joey Tomsick Orchestra with Phil Hrvatin on sax.

Sunday, July 13

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Mission Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Saturday, July 19

Folk dance group Kres (Ansambel Zrečki Pomlad from Slovenija).

Sunday, July 20

St. Vitus parish picnic at Slovenska Pristava.

Monday, July 21

Camp Pristava all week.

Sunday, July 27

St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 3

Picnic by retirees of Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 10

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Slovenians Are Cool

Corn Casserole

Linda Kirchner made this while we were visiting in Atlanta earlier this year. It's almost like a pudding.

Ingredients:

- 1 17-oz. can creamed corn
- ½ C butter or margarine (1 stick), melted
- 3 eggs
- 1 C sour cream
- 1 pkg. Jiffy corn muffin mix (8½ oz.)
- 1 10-oz. can whole kernel corn, drained

Directions:

Beat eggs, add sour cream, and beat until smooth. Stir in corn, then butter, until well blended. Stir in muffin mix and mix well. Pour into 9x13 pan and bake 1 hour at 350°.

—Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Cookbook

Notice of Annual Meeting of Members

The annual meeting of members of the

SLOVENE HOME FOR THE AGED

will be held on **FRIDAY, MAY 16, 2003** at the **SLOVENIAN WORKMEN'S HOME**

15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio

Registration 7 p.m. - Meeting 7:30 p.m.

Members are cordially invited to attend this important meeting. Members, as defined in the Bylaws, are those individuals and organizations who have contributed a minimum of \$25 during the preceding year. For the 5/16.03 meeting, this is the period from 4/1/02 through 3/31/03.

Death Notices



MARIE T. MARCH

Marie T. March (nee Benevol) died Thursday, April 24, 2003 in Cleveland Clinic.

Marie was born in Cleveland on September 25, 1917. She was a resident of Mayfield Heights for 42 years.

Marie was employed as an assembler for 27 years at General Electric at Nela Park. She retired in 1984.

Marie was a member of United Slovene Society, Club of General Electric, KSKJ #169, St. Mary's (Collinwood) Seniors, and St. Mary's School Alumni.

Marie was the beloved wife and childhood sweetheart of Eugene. They were married 61 years.

She was the mother of Eugene and Marlene (Jack) Sondergard (MI); sister of Jeannie Hrovat (deceased); sister-in-law of Edward March, and the following deceased: Mary March, John Hrovat, Frank and Dorothy Mlinar; aunt and great aunt of many.

A Mass of Christian burial was held at St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Monday, April 28, Rev. John Kumse, officiating. Burial was in All Souls Cemetery.

The family suggests donations in her memory to St. Mary's Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Arrangements by Zele Funeral Home.

JULIE CENTA

A Mass of Christian burial was held Tuesday, April 29, for Julia Centa at St. Christine's Church in Euclid. Rev. Joseph Bacevice officiated.

Julia Centa (nee Buchar) was born on April 26, 1920 in Cleveland. She died on Friday, April 25 in Euclid Hospital.

Julia was a resident of Willoughby for 33 years, formerly of East Cleveland and Cleveland.

She was the owner/operator of Buchar Beauty Salon and a floral designer for Centa Floral. The shops were side-by-side on Hayden Avenue and were operated by Julia from 1947-1970.

Julia was a member of SNPJ #576, Euclid Veterans Ladies Auxiliary, Fairport Harbor Retirees, Croatian Retirees of Recher Hall. Her favorite hobbies were swimming and cooking.

Julia was the wife of Stanley; the mother of Rick (wife Noel) and Julieann; grandmother of Kristin, Tiffany and Thomas; sister of Joseph (wife Emily), Stan (wife Irene), and Thomas (wife Mae) (both deceased).

Burial was in All Souls Cemetery.

Arrangements by Zele Funeral Home.



Love never dies as long as there is someone who remembers.

In Loving Memory

of the 3rd Anniversary
of the death of



Mike Vidmar

who passed away on
May 3, 2000

You are not forgotten,
dear father
Nor shall you ever be.
As long as life and
memory last,
We shall remember thee.

We miss you,
Daughters:
Jennie Legan,
Florence Krance,
Grandchildren and
Great-grandchildren.

A Gentleman's Life

Albert J. Koporc of Bratenahl, Ohio... known to many as "The Gentleman's Gentleman," passed away on March 28, 2003... He is gone, but will never be forgotten.

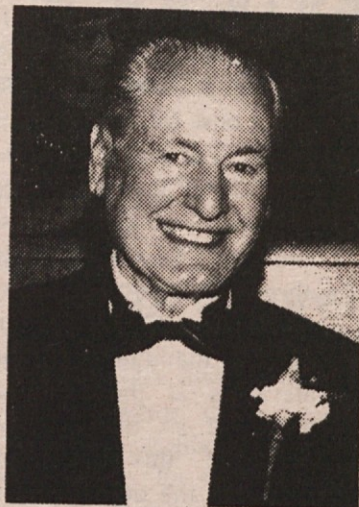
He grew up during the Depression era when most of the families struggled for financial survival.

His family, though 'poor,' in monetary resources, was 'wealthy' in the simple values of life... love, companionship, happiness, music and song. The word 'poor' was not in their vocabulary. They lived a life many rich people would envy.

Al was noted for his ability in sports, namely baseball. During the 1930s and '40's, he played with the Orels.

While in the Military Service, he won recognition as both a baseball and basketball coach.

Throughout his early years at Graphite Bronze, later known as Clevite, he managed / coached many teams into the Industrial League City Championship.



Al Koporc

During the 1960's he managed the Perry Little League from the St. Clair area and received many trophies. He was proudest the year his own son, Albert Jr., received a trophy for "Little Leaguer of the Year."

He was not too shabby a golfer with a handicap of 8. And as a bowler, his average was in the 170's. His biggest advice in all sports being... practice, practice, and more practice. And he did.

His love of music played an integral part in his life. His good sense of tone and

gifted voice proved helpful in singing any part of a song, though lead or baritone was his forte. Making barbershop singing a love of his life, his whole family was a chorus. At any given time, a song would come floating out of the Koporc household, be it an occasion or just a stay-at-home evening. If only the walls could speak, what melodies they would emit.

He learned to play the bass fiddle at the insistence of his brother-in-law Dave Telban who had an all occasion band. Self-taught, he played with the band for over 40 years.

Not only did he "play" the music, he danced to the tunes for many years. And well, at that... until almost the very end.

A gentle.. man... yes. A gentleman always. Never did he pass a church without a slight tip of the hat, or head. And never did he not pass a friend without a smile or nod of his head. He is gone from this earth, but will never be forgotten.

He surely... sorely, is missed.

--Aggie Koporc

Beat Goes On in Newburgh

Slovenian National Home - Newburgh - presents "The Beat Goes On" honoring Don Wojtila, Dan Wojtila, Al Bambic and Dave Skrajner on Sunday, May 4.

Doors open at 1 p.m., with dinner at 2 by KJ Ca-

tering. Music by Ed Rodick Orchestra from 5 to ??

Donation \$20.00. Reservations a must. No tickets sold at door. For tickets call John Kuznik at (216) 475-7946 or Anna Mae Mannion (216) 341-6136.

Everyone can master a grief except he who has it.

Tony's...

Old World Plaza

Barber Shop

Haircuts: \$6.00

664 E. 185th St.

- at Abbey Ave.
Cleveland

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

Slovenian Women's Union Cook Book

"More Pots and Pans"
Great Gift for
Any Occasion!!!

Authentic Slovenian Recipes
featuring potica and traditional
recipes from SWU members.
600 great recipes in
easy format.

Historical Information!
Favorites of three generations.

Place your order now:
\$15.00 per book (postpaid)

Make checks payable to:
Slovenian Women's Union
431 N. Chicago Street
Joliet, IL 60432

Please allow two weeks for delivery.

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services

496 E. 200th St.

Euclid, OH 44119

(216) 404-0990

Fax (216) 404-0992

taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

8 Voinovich is Top Lakes Legislator

TOLEDO, OH — The Great Lakes Maritime Task Force, the largest coalition ever assembled to promote Great Lakes shipping, has named Ohio Senator George V. Voinovich "Great Lakes Legislator of the Year."

The award is presented annually to legislators who best advance the interests of Great Lakes shipping in our nation's capitol. Senator Voinovich will receive his award at the Task Force's annual presentation to the Great Lakes delegation in Washington on May 7.

"Senator Voinovich's commitment to Great Lakes shipping dates back to his days as Mayor of Cleveland," said John D. Baker, President of Great Lakes Maritime Task Force and the ILA's Great Lakes District Council. "He saw the important contributions that Great Lakes shipping made to the livelihood of his hometown and has been a leading advocate of waterborne commerce ever since."

"Whenever there's an issue in Washington that affects the lakes, you can count on Senator Voinovich to do what is best for Great Lakes shipping. For example, when falling water levels reduced the amount of cargo ships could carry, he was quick to author legislation directing the U.S. Army corps of Engineers to maintain ports and waterways at their project depth and so mitigate the effects of this long-term drought to the degree possible."

The award also recognizes Senator Voinovich's dedication to the long-term health of Great Lakes shipping. "Senator Voinovich worked hard to make sure the lakes got a new ice-breaker to replace the veteran *Mackinaw* when she is retired in 2006," said James H. I. Weakley, 3rd Vice President of GLMTF and President of Lake Carrier's Association. "This winter has certainly illustrated the need for such a vessel."

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the American Home newspaper:

Stella Rupe, Willoughby, OH -- \$5.00

Drago / Slava Prelog, Englewood, FL -- \$5.00

Mrs. Millie Skalar, Parkers Prairie, MN -- \$5.00

Mrs. Frank Vogel, Seven Hills, OH -- \$5.00

Anne Cook, Lake City, FL -- \$10.00

Mr. and Mrs. Paul Yama, Willowick, OH -- \$15.00

Joseph Rus, Willoughby Hills, OH -- \$15.00

Mrs. Valentine Kavcic, Kirtland, OH -- \$5.00

Frank Chemas, Cleveland, OH -- \$5.00

Mrs. Vladimir Rus, Pepper Pike, OH -- \$15.00

Mrs. Joseph Tomc, Euclid, OH -- \$5.00

Mrs. Frank Mavsar, Cleveland, OH -- \$15.00

Ivanka Matic, Euclid, OH -- \$5.00

Ivanka Buh, Bridgeview, IL -- \$5.00

Vince Ivanc, Euclid, OH -- \$10.00

Ivan Jakomin, Euclid, OH -- \$5.00

Betty / Michael Louis Carovac, Mentor-on-the-Lake, OH -- \$5.00

Dr. Lojze Arko, Parker, CO -- \$10.00

Mr. and Mrs. Joseph Ornik, West Allis, WI -- \$10.00

Gregory Fedran, Monterey, CA -- \$10.00

Rudi and Mary Ann Hren, Concord, OH -- \$15.00

Mr. and Mrs. Charles Loncar, Madison, OH -- \$15.00

Frances Riglar, Cleveland, OH -- \$5.00

Josefa Sommers, El Verano, CA -- \$12.00

Alex Simenc, Millbrae, CA -- \$15.00

Mrs. Romano Vitulich, Wickliffe, OH -- \$15.00

Joseph Mihelich, Cleveland, OH -- \$15.00

Paula Knaus, Peoria, IL -- \$10.00

Christine Ujcich, Richmond Hts., OH -- \$15.00

Olga Perhay, Euclid, OH -- \$10.00

Donna Ohman, Cleveland, OH -- \$5.00

Mr. and Mrs. Mark Erdani, Euclid, OH -- \$5.00

Gene Drobic, Cape Coral, FL -- \$15.00

John Breznikar, Euclid, OH -- \$5.00

Frank Zernic, Highland Hts., OH -- \$15.00

Joann Birska, Lakewood, CO -- \$5.00

In Memory

Thanks to Agnes Koporc of Bratenahl, Ohio who donated \$25.00 in memory of her wonderful husband, **Albert J. Koporc**.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, May 10.

For Rent

E. 200 & Neff
Large one bedroom apt.
New appliances and carpet.
No pets. \$450 a month.
440-951-3087

FOR RENT

2 Bedrooms. Double House. Up. 20426 Lake Shore Blvd.
Call 216-481-2419

Slovenians in Northern Michigan

by **FRANK R. BARTOL**
and **EMMA KNAUS**

(Continued from last week)

Slovenians have always liked to polka, and this sometimes caused structural problems in the hall. Stories have been told about men hastily running out to find extra supports for the beams, which threatened to crack under the strain of a hundred polka dancers and deposit everybody in the basement. Later this problem was solved permanently by volunteer workers, who over the years made a number of improvements in the original structure.

Outside the dance hall there was also entertainment, because without fail a singing group would form and the strains of "Ljubca moja" (*My Darling*) or some other popular ballad would fill the night air. These singers were amateurs but in a sense also professional, because each would sing a particular part, and any singer who could not pass his auditions was strongly discouraged from participating. No howlers were welcome here. The result was a truly beautiful, often sad sound, because Slovenian songs were full of partings and death. Sometimes, however, they were quite bawdy, and if literally

translated would be considered X-rated.

The over-all effect of the dining, dancing, and singing remains vividly etched in the memories of all those old enough to remember these events. Today the hall has passed into private hands, and though it is still used on rare occasions for dances and other celebrations, the old feeling is only partially recaptured.

Of course, weddings and other celebrations occupied only a fraction of the time of Alger County Slovenians. Most of it was spent in the hard business of trying to make a living out of the woods and the somewhat inhospitable soil of the area they chose to settle in.

Rock picking was an annual task dreaded by all, especially the youngsters, who were without fail given that chore. And it seemed that two stones appeared for every one plucked from the soil. Nevertheless, farms were established, most of them patterned after those left behind in the old country — that is, every farmer raised a little bit of everything, and families in those early days came quite close to being self sufficient, a situation that proved to be a life-saver, when the depression of the 1930's hit.

Life patterns, too, sometimes were like those in Slovenia, with men of Traunik going away to lumber camps during the week, leaving the daily farm chores to wives and children. Money earned in the camps was used to buy materials for homes, barns, machinery, etc., for the farms at first generated very little in the way of cash.

Slovenians were then, and are now, very frugal people, who would not buy things they could raise or make themselves, thus most of them managed to get ahead under conditions that might have discouraged many people.

Eventually, some of the farmers expanded operations to go beyond providing food for the immediate family. Several cleared enough land to raise cows for small dairy operations. Several became potato farmers, the largest producer being John Ostanek, and during the 1930's a potato warehouse was built next to the Soo Line tracks, where thousands of bushels were stored prior to shipment to city markets. Frank H. Bartol operated what was once the largest poultry farm in the central U.P., and later Frank Debelak, Jr. also went into the poultry business.

(To Be Continued)



Marie Orazem

Happy Birthday Marie Orazem

A big Happy Birthday May 4 to the charming **Marie Orazem** of Euclid, Ohio from family and all her many friends from her numerous years in the St. Clair neighborhood of Cleveland.

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Seniors (Collinwood) will meet in the school hall for their regular meeting on Tuesday, May 6th at 1:30 p.m. Doors open at 1 p.m.

St. Mary's school children will present the program.

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

Slovenia's Status Will Greatly Change After EU Signing

The signing of the Accession Treaty has substantially changed Slovenia's position in the European Union and consequently in the international community, Slovenian Foreign Minister Dimitrij Rupel said Wednesday, April 16 after Slovenia signed the agreement in Greece. "Slovenian citizens will start to live in a community of almost five hundred million Europeans as of today. Slovenia will debate issues important to Europe together

with 24 European countries," Rupel said.

"Today Slovenia is finally entering a family of states which share common values — democracy, plurality, rule of law, human rights respect, and free market economy."

"We could only dream about this 12 years ago, today this is a reality we should appreciate," Rupel said.

--Phil Hrvatin

Mario's International Program

now on

WKTU - 830 AM

Saturdays — 3 to 5 p.m.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
Richmond Hts., Ohio 44143

461-7989 / 461-0623



– Vesti iz Slovenije –

Razkol v vrstah koroških Slovencev oz. v Narodnem svetu koroških Slovencev

V Narodnem svetu koroških Slovencev (NSKS), poleg Zveze slovenskih organizacij (ZSO) drugi krovni politični organizaciji slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem, se je samo nekaj ur po nepričakovanem odstopu predsednika Bernarda Sadovnika v ponedeljek popoldne povsem zamenjalo vodstvo, poroča včerajšnji *Delo fax*. Zbor narodnih predstavnikov (ZNP), najvišje telo odločanja v NSKS, je še istega dne zvečer v Mohorjevi hiši v Celovcu z 31 glasovi za in petimi vzdržanimi izvolil na čelo predstavniške organizacije 62-letnega Jožeta Wakouniga, nekdanjega ravnatelja Slovenske gimnazije v Celovcu in dolgoletnega člana vodilnih gremijev v NSKS. (Daljše poročilo na str. 11.)

Za podpredsednika sta bila izvoljena odvetnik Rudi Vouk in kmetovalec Hanzi Mikl, novi generalni tajnik pa je postal predsednik Centra avstrijskih narodnosti na Dunaju Marjan Pipp. Spremembo vodstva v NSKS so spremljali tudi protesti. Dosedanji podpredsednik NSKS Reginald Vospernik je protestno vrnil priznanje za zasluge za Narodni svet, iz 48-članskega ZNP pa je izstopilo tudi nekaj odborikov.

Sprememba pri usklajevanju zunanje politike v Sloveniji

Po sklepu vlade pretekli teden bo odslej usklajevala zunanjepolitično dejavnost Slovenije posebna delovna skupina, ki jo sestavljajo zunanji minister Dimitrij Rupel, generalni sekretar vlade Mirko Bandelj, direktor urada predsednika vlade Damjan Lah, vodja kabineta urada predsednika republike Valentina Flander in državni sekretar na finančnem ministrstvu Sibil Svilan. To naj bi prispevalo k ustrežnejšemu ravnanju v stikih z državami, pa tudi k večji gospodarnosti pri obiskih v tujini. Ministri so tudi ukinili ožjo pogajalsko skupino z EU, ki je bila pod vodstvom Janeza Potočnika (ta je bila ustanovljena 2. aprila 1998), saj je bila

s podpisom pristopne pogodbe 16. aprila letos izpolnjena njena naloga.

Na parlamentarnih volitvah leta 2004 najbrž po novem

Ukinitve volilnih okrajev (temu močno nasprotuje SLS, saj bi se verjetno zmanjšalo število poslancev s podeželja), vrsta in obseg preferenčnega glasu ter število volilnih enot bodo morebitne spremembe v volilni zakonodaji, o katerih se bo (na podlagi koalicijske pogodbe iz novembra 2000) začela usklajevati vladajoča koalicija (LDS, ZLSD, SLS, Desus). Po prvomajskih praznikih naj bi stališča do sprememb oblikovali v strankah, nato pa jih začeli vsebinsko usklajevati.

Mariborska univerza končno dobila novega predsednika

Pretekli teden so bile volitve na mariborski univerzi, katerih namen je bil izvolitev novega predsednika. Prejšnji predsednik, dr. Ludvik Toplak, je odšel v vatican kot veleposlanik Slovenije pri Sv. sedežu. Na volitvah je zmagal dekan fakultete za elektrotehniko, računalništvo in informatiko Ivan Rozman. V drugem krogu volitev je dobil 169 glasov in tako je v tekmi za rektorja za tri glasove premagal dekana pedagoške fakultete Josa Vukmana.

Za polovico večje zmogljivosti SV

Preteklo soboto sta na vojaškem delu brniškega letališča pristala prva dva izmed štirih novih transportnih helikopterjev tipa Cougar AS 532 (Puma), ki jih je obrambno ministrstvo kupilo za Slovensko vojsko.

S prvima dvema se bodo transportne zmogljivosti vojska v zraku povečale za kar 50 odstotkov. Nova helikopterja lahko prepeljeta po 5 tonov višjega tovora ali 24 vojakov s popolno bojno opremo ali terensko vozilo humvee. Doseg Cougarjev je 1100 kilometrov. Helikopterji so sicer lahko uporabljeni tudi za civilne namene, npr. ob možnih naravnih in drugih nesrečah.



SLOVENIJA PODPISALA PRISTOPNO POGODBO ZA EVROPSKO UNIJO – Na slovesnosti v Atenah 16. aprila, v senci Partenona in drugih znamenitih ostankov nekdanje grške kulture, so predstavniki držav kandidatke za polnopravno članstvo v Evropski uniji podpisali pristopno pogodbo. Na fotografiji sta ob trenutku podpisovanja prikazana Janez Drnovšek, predsednik Republike Slovenije, in Anton Rop, predsednik slovenske vlade. Na drugem delu slovesnosti je pristopno pogodbo podpisal tudi zunanji minister Dimitrij Rupel. Do dokončne potrditve polnopravnega članstva naj bi prišlo čez še eno leto dni.

Iz Clevelanda in okolice

LILIJA ima sestanek—

Odbor Dramatskega društva Lilija obvešča svoje člane, da bo redni sestanek v ponedeljek, 5. maja, ob pol osmih zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. To bo zadnji sestanek pred poletnimi počitnicami. Vsi člani prisrčno vabljeni.

Krofi—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima prodajo krofov in rezancev v soboto, 10. maja, ob običajnem času v običajnem prostoru.

Farna šola bo ukinjena—

S koncem letošnjega šolskega leta bo ukinjena farna šola pri sv. Vidu. O razlogih, ki so prisilili k temu, poroča župnik Jože Božnar tako v angleškem kakor slovenskem (str. 10) delu.

Novi grobovi

Marie Therese March

Umrla je 85 let stara Marie Therese March, rojena Benevol, žena Eugene-a, mati Eugene-a in Marlene Sondergard, sestra že pok. Jeannie Hrovat, teta in prateca, članica United Slovene Society in KSKJ št. 169. Pogreb je bil 28. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v St. Mary Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Josephine Sutherland

Umrla je 85 let stara Josephine Sutherland, rojena Hrastar, vdova po Charlesu, mati Charlesa, M.D., Mary, Nancy in J. Marka, 8-krat stara mati, sestra Amelije Gad ter že pok. Johna, Mary, Victorja, Charlesa in Dorothy. Pogreb bo danes, 1. maja, s sv. mašo v cerkvi sv. Frančiškega Asiškega s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Edward L. Podrzaj

Umrli je 78 let stari Edward L. Podrzaj, brat Janet Krivacic in Johna (oba že pok.), stric Louisa, bivši mož Margaret, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici. Pogreb je bil 28. aprila v oskrbi Zak zavoda na St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Kalvarije pokopališču.

(dalje na str. 16)

Slovenski dom za ostarele—

V petek, 16. maja, zvečer ob 7.30, se bo v SDD na Waterloo Rd. pričela letna seja Slovenskega doma za ostarele. Registriranje se bo pričelo ob 7h zv. Seja je sicer odprta javnosti, pravico do glasovanja pa imajo le posamezniki in zastopniki organizacij, ki so v času od 1. aprila 2002 do 31. marca 2003 prispevali vsaj \$25.

Rojstni dan—

To nedeljo, 4. maja, bo praznoval svoj 80. rojstni dan splošno znani Anton Oblak (str. 11). Ob visokem življenjskem jubileju naj prejme tudi od nas pri AD čestitke z željo za dobro zdravje.

Eden od rešenih pilotov—

Gre za zgodbo iz 2. svetovne vojne, ko je bil ameriški pilot Gerald Armstrong sestreljen nad Slovenijo. Kaj je doživljal, kako je bil rešen, o tem bo govoril v sredo, 14. maja, na večer, ki ga sponzorira Slovenian American Heritage Foundation v SDD na Recherjevi. Pričetek bo ob 7h zv., vstopnine ni, javnost vabljen.

KOLENDAR

MAJ

11. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti pripravi Materinsko proslavo ob 5.30 pop. v šolski dvorani.

25. – Pevski zbor Koročan ima koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv. Po koncertu ples, igra orkester Veseli godci.

25. – Društvo SPB sponzorira spominsko sv. mašo ob 12. uri popoldne, pri Lurški Materi božji na Chardon Rd.

26. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi Spominski dan piknik, na Parku.

JUNIJ

8. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti ima piknik na Slovenski pristavi. Ob 12.30 sv. maša, sledi kosilo.

14. – 15. – Tabor DSPB ima spominsko proslavo na Slovenski pristavi, ob spomenu 58. obletnice slovenskega "holokavsta" za domobrance ob koncu 2. svetovne vojne.

22. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi prvi piknik, na Parku.

Farna šola Sv. Vida bo z letošnjim letom prenehala

CLEVELAND, O. – V četrtek, 24. aprila, je bil sestanek staršev učencev farne šole Sv. Vida, kjer je gospod župnik sporočil, da bo šola koncem meseca junija 2003 prenehala.

Več važnih razlogov je nagnilo farni svet sv. Vida, finančni svetovalni odbor in ravnateljico šole, da so župniku predlagali, naj šola koncem junija tega leta preneha s poukom.

Prvi razlog je dejstvo, da se je za šolsko leto 2003/04 vpisalo premalo učencev, da bi mogla fara sv. Vida podpisati delovno pogodbo z učiteljskim svetom.

Šola sv. Vida končuje letošnje leto s 195 učenec. Vpisovanje za naslednje leto (2003/04) se je pričelo v začetku februarja. Do danes je le 120 vrnjenih prijavnih pokazalo zanimanje, da bi se učenci vrnili to jesen. Od teh pa je le 20 družin plačalo zahtevanih \$200 predhodne šolnine. Le štiri otroci so vpisani za novi otroški vrtec.

Fara bi morala v kratkem podpisati učiteljske pogodbe za naslednje leto.

Letošnja šolnina za učenca je \$2700, medtem ko so dejanski stroški za pouk vsakega učenca \$3700. Tisočdolarska razlika med šolnino in dejanskimi izdatki pa tvori pomoč fare in razni načini zbiranja denarja, kot je tombola. Mimogrede povedano: Povprečna nedeljska farna nabirka prinese nekako \$3700.

Za naslednje leto lahko pričakujemo povišanje izdatkov za delovanje šole, zato je bila določena šolnina \$2900, medtem pa predvidevamo na otroka \$3900 dejanskih stroškov. Župnik, ravnateljica šole, farni svet in finančni svetovalni odbor

so presodili omenjena dejstva in sklenili, da fara sv. Vida ne more več vzdrževati delovanja šole sv. Vida. Soglasno so predlagali, da šola sv. Vida preneha delovati koncem letošnjega junija.

Župnik je obvestil škofa Anthonyja M. Pillo D.D. o odločitvi fare, da ukine šolo sv. Vida.

Poleg premajhnega števila učencev za naslednje leto in naraščanje stroškov za delovanje šole, je fara obremenjena s precejšnjim dolgom, ki se je nabral zaradi vzdrževanja šole. Pred kratkim si je fara sposodila \$80.000 za plače učiteljskega in druge račune. V zadnjih dvanajstih letih se je fara znatno zadolžila pri škofiji zaradi izdatkov za šolo in ta dolg je treba začeti odplačevati.

Fara sv. Vida bo skušala v naslednjih petih letih odplačati dolg pri škofiji, ki kljub znani verziji še vedno znaša \$250.000. To ni majhen dolg za faro in farane.

Če upoštevamo vse: nizko število vpisanih za naslednje leto, naraščanje stroškov in odplačevanje dolga za šolo, fara sv. Vida ne more sprejeti nobenih novih obveznosti.

Fara sv. Vida ima namen tesno in z razumevanjem sodelovati s šolskim osebjem, s starši in učenci, da bo ta važen prehod izpeljan z vso potrebno pomočjo in čim manj boleče za vse prizadete. Prav tako ima fara namen sodelovati s škofijo in tam zadostiti vsem zahtevam.

Nocoj, 1. maja zvečer ob 7. uri, bo sestanek v šolski dvorani za vse farane, kjer se bodo pogovorili o ukinitvi šole sv. Vida in bodoči uporabi šolske stavbe. Prosimo, pridite na ta sestanek.

Jože Božnar



Članice in člani milwauškega SKD Triglava ob letošnji Veliki noči

Pozdrav iz milwauškega SKD Triglava

GURNEE, Ill. – Sv. Gregor je ptičke poženil, sv. Jurij bo kmalu rožcam odklenil... Tako je v pesmici, ki smo jo deklamirali v ljudski šoli tam doma pred mnogimi leti. Tam doma je bila huda zima in nato pomlad, tukaj pa je bilo in je še vedno vse zmešano. Mladina je bila letos prikrajšana za ves zimski šport, saj ni bilo ne dobrega ledu in ne snega.

Vendar smo dočakali Veliko noč! Kar čez noč je trava ozelenela in narcise ter tulipe so zacvetele. Tudi grmički že kažejo zelenje. Hvala Bogu! Skrbelo nas je že, kako bomo naredili butarice. Pridne Triglavanke so se

na cvetno soboto zbrale na Parku, nalomile nekaj zelenja in naredile in okrasile butarice tako, da so jih otroci po naši lepi navadi nesli v cerkev k žegnu.

Lep je bil pogled na narodne noše in butarice, ko so se zbrali pred cerkvijo za procesijo. To ni bilo slavlje samo za nas – neka starejša gospa se je zahvalila, da držimo tradicijo in jo delimo z drugimi narodi.

Držimo se tudi druge stare navade, ko nesemo na veliko soboto v cerkev žegen. Ta služi za zajtrk na veliko nedeljo. Tako je bilo doma in tako je tukaj: vsi naši otroci pridejo domov in

vsi skupaj jemo žegen. Manjka nam samo naših lepih velikonočnih pesmi!

Za nas Triglavane je tudi že ustaljena navada, da se na malo veliko noč, to je na belo nedeljo, zberemo na Parku, seveda, če je vreme naklonjeno. To je običajno prvo večje srečanje po dolgi zimi.

Park bo kmalu oživel za stare in mlade. Balincarska skupina že težko čaka, da se bodo spet pomirili med seboj. Vendar pa bo prej potrebno še veliko čiščenja. Zimski vetrovi so nalomili veliko vej in hrasti so se šele zdaj do čistega otresli. Vendar pa bo vse pripravljeno ob pravem času za novo sezono, ki se prične na Spominskem dnevu (Memorial Day) z mašo, kratkim programom in piknikom.

Jože Smolič: 80-letnik

Spomniti se moramo še našega dragega Jožeta Smoliča – našega arhitekta in gradbenega mojstra. Pri vsaki zgradbi in vsakem delu na Parku je bil on "mojster".

5. aprila je obhajal 80-letnico rojstva. Rojen je bil v Knežji vasi pri Dobrničju, najmlajši od 12 otrok. Živ je samo še en brat, ki je frančiškan v Ljubljani.

Jože se je po osnovni šoli šel učiti za mizarja v Št. Vid pri Ljubljani. Nemci so ga zaprli v Begunjah za tri mesece, potem je bil poslan na delo v Salzburg, Avstrija. Tam se je poročil z Rezi, ki je tudi veliko pretrpela pred Nemci. V Salzburgu se jima je rodila prva hčerka.



Mladi člani Triglava z butarami v rokah: Jimmy Kaye, Joy Sagadin, Mark Frohna

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije
Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Razpravljanje o prihodnosti Nove Slovenije...

Nujna prenova NSi

Ljubljana (Delo fax, 30. aprila) – "Kdaj mislimo prenoviti NSi? Nujno bi potrebovali novo učinkovito vodstvo. V tajništvu je treba narediti red. Po krajevnih odborih je potrebno mnoge s čestitkami poslati v pokoj in dati možnost za delo mlademu kadru. Ne dvomim, da je dr. Andrej Bajuk tudi potreben malo oddiha, pa bo rad prepustil krmilo stranke mlajšemu, sposobnejšim rokam. Predlagam temeljito prenovalo, da se bo končno le pokazalo, da nismo zgolj privešek neki drugi, že precej inkriminirani stranki..."

Navedeni citat smo zasledili na spletni strani Nove Slovenije, in sicer v rubriki Forum, ki je namenjena diskusiji med obiskovalci internetne strani. Priznati je treba, da gre za precejšnjo demokracičnost stranke, saj na straneh drugih parlamentarnih strank tako odprtih razprav ni mogoče prebrati.

Medtem ko udeleženci foruma na straneh NSi večinoma obdelujejo teme, povezane z vsakdanjimi aktualnimi dogajanjem, pa že skorajda ves april med njimi teče sila zanimiva razprava. Lotili so se namreč kar Nove Slovenije, zlasti njenega vodstva in sobivanja s partnerji v Koaliciji Slovenija – socialdemokrati.

SKD Triglav, Milwaukee

(nadaljevanje s str. 10)

Po vojni je prišel z Rezi in hčerko v ZDA, najprvo v Pennsylvanijo. Tam sta se mu rodila dva sinova in še ena hčerka. Končno se je družina preselila v Milwaukee, kjer živi še danes.

Jože je od vsega začetka član SKD Triglava, tudi član Tabora, in zaveden Slovenec.

Jože, vsi Triglavani Ti kličemo na mnoga leta, in smo Ti hvaležni za vse delo in za vse ure, ki si jih tako velikodušno žrtvoval za Triglavsko društvo!

Za Triglav: MK

Uvodoma zapisane besede so med forumovci sprožile val kritik na račun predsednika NSi Andreja Bajuka in člana sveta stranke Lojzeta Peterleta. Na forumu med drugim ugotavljajo, da je NSi prevelika dragocnost, "da bi jo kar zafurali, kar se, kot kaže, dogaja ta hip...". Neki, kaže da dobro obveščeni pisec, pa je sporočil: "Obveščam vse forumovce, da imamo prosto pot za prenovalo NSi. Kolega Lojze je rekel, da je tako ali tako mnogo raje malo več v severni Evropi. Bajuk pa komaj čaka, da bi lahko odstopil."

Kot je razumeti razpravo, se je večinoma udeležujejo prav člani NSi, saj mnogi odkrito priznavajo, da bi bili pripravljeni aktivno delovati v stranki, če bi jim le "starejši kadri" to dovolili. Iščejo vprašanja na odgovore, kdo bi bil primeren za vodenje stranke, ugibajo, ali bi nemara izredni kongres, kjer bi izvolili novo vodstvo, lahko kaj pomagal.

Očitno pa jim gre v nos tudi novi glavni tajnik stranke Andrej Kokalj, ki je nekoč to funkcijo že opravljal. Kot kandidat za župana Vodic mu lani ni uspelo, po volitvah pa se je znova zavihtel na položaj glavnega tajnika.

Tudi o prihodnji stranki usmeritvi je bilo govora. Kakšna naj bo? Bolj evropska, torej socialna, ali bolj ameriška oziroma liberalna? Odgovor je zanimiv: "Vsi se opredeljujejo za evropske vrednote, potem pa hvalejo Busha. Ta seje vojno, kaj bo pa žel?"

Avtor, podpisan kot Anonimnež, je hudo kritiziral Bajukove retorične sposobnosti: "Vsak povprečno izobražen človek, ki je sposoben dojeti in spremljati Bajukove javne nastope, lahko vidi, da blebete le neke parole, nikoli pa ne pove nič konkretnega."

Nova Slovenija je bila ustanovljena leta 2000, potem ko sta takrat komaj dobro združeno SLS-SKD zapustila Bajuk in Peterle. Zdaj pa se na forumu že pojavljajo celo ideje o ustanovitvi nove

stranke: "Menim, da bi bilo treba NSi ukiniti in ustanoviti novo stranko na novih temeljih, brez RKC-prišepetovalcev, domobranskih hipotek, brez lustrativno-revanšističnih stališč in s kadrom visoke izobrazbe in modernih pogledov na izvajanje politike v Sloveniji."

Največja pomanjkljivost NSi pa je po mnenju nekaterih forumovcev pomanjkljivost političnih alternativ in resne ponudbe volivcem, v kateri bi lahko prepoznali kvalitete, vredne razmisleka.

Vse to pa je posledica pomanjkanja pravega liderja, obkroženega s svetovalci, ki ne bodo obremenjeni s preteklostjo, ki bi bil sposoben opustitve brezplačne hajke proti "kontinuiteti" in "udbomafiji", saj je to že zdavnaj postalo kontraproduktivno in odseva v volilnih izidih NSi in SDS, ugotavljajo "dopisniki" foruma.

V imenu več članov stranke, tako kaže, se je oglasil Gnosis: "To, da NSi in SDS sami sebi kopljeta jamo, vemo tudi člani NSi. Moder voditelj stranke bi bil hvaležen za takšne namige. Potrebno je predvsem poskrbeti za svežo politično ponudbo in razjahati s kadavra, ki nas vleče v grob. Pa to je jasno že slehernemu telebanu, le vodstvu NSi se nikakor ne posveti. No, tistim, ki trenutno odločajo, ne vsem nam!"

Mateja Babič

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!



Veseli rojstni dan!

Dragi ata Tony!

Z ljubeznijo: Vida,
Marko, Veronica

Razcep v vodstvu Narodnega sveta koroških Slovencev

Celovec (Delo fax, 29. 2003) – Večmesečni spor med prebivalstvom in zborom narodnih predstavnikov (ZNP) kršćansko-konservativnega Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS), ki je postal javen v zadevi skupnega tednika z Zvezo slovenskih organizacij (ZSO) Novice, se je v ponedeljek končal z odstopom predsednika Bernarda Sadovnika.

Na izredni tiskovni konferenci v Celovcu je Sadovnik sporočil, da odstopa z vseh položajev v NSKS. Organizacijo bo začasno vodil prvi podpredsednik NSKS Reginald Vospersnik – tako določa statut.

Za glavni razlog odstopa je Sadovnik navedel, da je 25 članov 48-članskega ZNP – večina najvišjega organa te krovne organizacije slovenske manjšine – za ponedeljek zvečer sklicala sejo in na njej naj ga bi po predhodni spremembi statuta z nezaupnico odstavil z mesta predsednika.

Sadovnik, ki je v zvezi z načrtovano spremembo pravilnika že večkrat govoril o "puču proti predsedstvu in predsedniku NSKS", je spet poudaril, da je bil za predsednika izvoljen na neposrednih volitvah leta 2000. Udeležilo se jih je več kakor 6000 ljudi, zato je tudi vseskozi zahteval, da dobijo odločilno besedo v sporu oziroma pri njegovi odstavitvi ali potrditvi volivci na predčasnih volitvah.

A večina članov ZNP si predčasnih volitev očitno ne želi – Sadovnikov (prvi) mandat bi se iztekel na začetku leta 2004 –, zato je ravnal kot demokrat in odstopil. Prepričanje, da bi pravni spor o veljavnosti načrtovanih sklepov ZNP organizaciji bolj škodoval kakor koristil, je njegovo odločitev le še okrepilo.

Sadovnik pa ni nedvoumno odgovoril na vprašanje, ali izključuje ponovno kandidacijo na volitvah NSKS. Odvrnil je, da je njegovo "veselje v trenutnih razmerah zelo omejeno", in napovedal, da bo spet politično aktiven, a je prestop k drugi krovni organizaciji vsekakor izključil. Razplet v

organizaciji je po Sadovnikovem odstopu v rokah predsedstva in ZNP. Drugi člani 10-članskega predsedstva na čelu s podpredsednikom Vospersnikom bodo na položaju vztrajali vsaj dotlej, dokler ne bodo znani sklepi ZNP.

Pred sejo ZNP za zaprtimi vrati v Mohorjevi hiši v Celovcu je bilo slišati, da bodo kljub Sadovnikovem odstopu spremenili društvena pravila, tako da se predsednik organizacije lahko odstavi z navadno večino. Doslej je bilo to mogoče samo z dvetretjinsko večino. Prav tako bi načrtovana sprememba pravil zboru zagotovila pristojnosti, ki so jih doslej imeli v predsedstvu (finance, kadrovske odločitve, imenovanje zastopnikov NSKS v javne ustanove in telesa).

Globoka kriza nezaupanja med predsedstvom in ZNP v NSKS se je začela s sporom glede novega skupnega tednika Novice. Vrhunec je dosegla konec marca, ko je zbor narodnih predstavnikov zaradi "neprofesionalnih" priprav in številnih nejasnosti (usmeritev časnika) zahteval, da se začetek izhajanja preloži za dva meseca. Predsedstvo NSKS na čelu s Sadovnikom sklepa najvišjega organa organizacije ni upoštevalo in je vztrajalo, da Novice izidejo takoj – to se je 11. aprila tudi zgodilo.

Od tedaj naprej izhaja vzporedno z Novicami – kljub izrecni Sadovnikovi prepovedi – tudi (nekdanje) glasilo NSKS Naš tednik (izdajatelj je zbor narodnih predstavnikov NSKS), čeprav sta se obe krovni organizaciji dogovorili, da konec marca prenehata tako Naš tednik kakor glasilo ZSO Slovenski vestnik. To je po 58 letih konec marca res nehalo izhajati.

Ivan Lukan



Priatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI

DRŽAVE OHIO - AID FOR

THE AGED PRESCRIPTIONS

Ob smrti gospoda Stanka Zorka

5. aprila je v Rojanu bila pogrebna maša za msgr. Zorkom

Trst, Gorica – Mašo je v nabito polni rojanski župnijski cerkvi sv. Mohorja in Fortunata daroval tržaški škof msgr. Evgen Ravignani ob so-maševanju velikega števil-slovenskih in italijan-skih duhovnikov.

Med pridigo je škof Ravignani med drugim poudaril, kako je bil pokojnik popolnoma zvest Bogu in predan duhovniškemu poklicu. Bil je zgled duhovniškega življenja, vedrine in modre, a uspešne pastoralne zavzetosti.

Od msgr. Zorka so se poslovili Tanja Prinčič Mamolo v imenu slovenskih, italijanski kaplan Alessandro Cucuzza pa v imenu italijanskih vernikov ter Edi Race v imenu Zveze cerkvenih pevskih zborov. S kora pa mu je v slovo zapel okrepljen rojanski cerkveni pevski zbor. Pogreb pokojnika je bil 12. aprila v rodnem Leskovcu pri Krškem.

O nenadomestljivi vlogi msgr. Stanka Zorka pri razvoju krščansko navdahnjenega časnikarstva sicer pišemo na drugem mestu. (Ur. AD: gl. spodaj) Tu naj posredujemo le nekaj sklopov življenjskih podatkov.

Msgr. Stanko Zorko je bil sin Dolenjske, saj se je rodil v že omenjenem Leskovcu pri Krškem le-

ta 1919. Kljub dejstvu, da je bila družina pravzaprav revna, mu je uspelo se šolati v Krškem. Veržetu (izpite je polagal v Murski Soboti in na Ptuj) in Ljubljani.

V slovenski prestolnici je tudi vstopil v bogoslovje. Tam je preživel obdobje druge svetovne vojne, maja 1945 pa se je z drugimi bogoslovci umaknil najprej na Korško, zatem pa v Italijo, kjer je bogoslovne študije nadaljeval v benediktinskem samostanu Praglia.

Leta 1946 je bil posvečen v duhovnika, njegova prva služba pa je bila v Posočju, v Srednjem in v Ročinju. Tam je ostal do leta 1949, dokler se ni umaknil najprej v Benečijo, nato v Gorico, na koncu pa je prišel na Tržaško, kjer je postal pomočnik v župniji Bazovica. 13. januarja 1952 je nastopil službo kaplana za slovenske vernike v Rojanu, kjer je ostal do smrti.

Njegovo ime je neločljivo povezano z verskim in kulturnim življenjem tamkajšnjih Slovencev, katerim je bil msgr. Zorko dušni pastir in spovednik, pa tudi prijatelj in svetovalec ter je zanje zgradil rojanski Marijin dom.

Tesno je sodeloval z Zvezo cerkvenih pevskih

zborov, vsako nedeljo zjutraj pa smo slišali njegov glas, ko so iz Rojana predvajali po radijskih valovih slovensko mašo.

Zato v nadaljevanju objavljamo spominski zapis o msgr. Zorku, ki ga je prispeval pevovodja cerkvenega zbora v Rojanu prof. Humbert Mamolo.

Dragi gospod Zorko! Za nama je petdesetletno poznanje in sodelovanje. Gradili ste na dejanjih in bili vedno pozorni na potrebe bližnjega, stiske katerega so bile tudi vaše stiske. Skrb za sočloveka je bila vaša poglobljena pastoralna naloga. Gledali ste na konkretnega človeka z njegovimi željami in potrebami ter mu skušali s svojo širokosrčnostjo tudi pomagati.

Lahko bi nadaljeval z naštevanjem vaših zaslug in vrlin, vendar vem, da tega vi ne bi želeli, ker je bilo vaše ravnanje in prizadevanje vedno v znamenju skromnosti in tihega dela.

Le nekaj naj še povem. Bili ste dober in skrben gospodar. Iz ničle ste postavili v Rojanu dom, Marijin dom, objekt, neobremenjen z dolgi, namenjen kulturnemu in verskemu delovanju v zamejstvu.

To vam je uspelo s pomočjo številnih radodarnih dobrotnikov, ki so

vas cenili in vam zaupali. Nekaj podpornih drobtin italijanskih in slovenskih javnih ustanov ste dobili z veliko težavo in z velikim trdom. Z denarjem, ki ste ga prejeli v dobrodelne namene, ste pomagali posameznikom, a predvsem slovenski Cerkvi v zamejstvu in širom po svetu, kjer delujejo slovenski misijonarji.

Približno teden dni pred vašim odhodom v bolnišnico sva sedela v vaši sobi in izmenjala misli v zvezi z dogajanjem v naši slovenski zamejski skupnosti tako v preteklosti kot v sedanjem času. Nikoli se niste pritoževali ali tožili, vendar občutek sem imel, da ste malo zagrenjeni in razočarani. Prepričan sem, da so vas tudi javno izrečene kritike in ironične pripombe nekaterih slovenskih rojakov nad vašim upravljanjem Marijinega doma prav gotovo močno prizadele. Tega si res niste zaslužili.

Dragi gospod Zorko, v imenu vseh, ki so vam v teh dolgih letih stali ob strani in z vami delili skrbi in veselje, se vam iskreno zahvaljujem za vse dobro, ki ste ga napravili za našo skupnost.

H. Mamolo

Msgr. Stanku Zorku v spomin

Trst, Gorica – V zadnjih nekaj letih se je poslovilo kar število vodilnih predstavnikov nekdanjega uredništva *Katoliškega glasa*. To so bili msgr. Lojze Škerl, msgr. Frane Močnik in msgr. Kazimir Humar, ki so nekako sestavljali jedro in glavnino piscev pri *Katoliškem glasu*. Eden iz Trsta, dva iz Gorice, med njimi odgovorni oz. glavni urednik.

Še pred leti nas je nenadoma zapustil g. Jože Jurak, prav tako dolgo let ena od duš *Katoliškega glasa*.

Sedaj je prišel na vrsto msgr. Stanko Zorko, dolgoletni podurednik za Tržaško oz. glavni koordinator za vse sodelavce na Tržaškem. V ul. Vico delle Rose v Rojanu, kjer je pokojnik bival in deloval, je bila torej centrala za naš tisk na Tržaškem.

Stanko Zorko je bil nedvomno osebnost, ki je s svojo zadržanostjo in neiskanjem protagonizma odigrala veliko vlogo zlasti med tržaškimi Slovenci. Razne postaje na življenjski poti so ga vodile od rodne Dolenjske mimo Goriške do Trsta, kjer se je globoko zasil v slovenski verski in prosvetni skupnosti v Rojanu.

Poleg tega pa še njegovo dragoceno delovanje na tržaškem radiu, kjer je že pred desetletji začel z verskimi oddajami (*Vera in naš čas*), iz rojanske cerkve pa vsako nedeljo prenašajo po etru sv. mašo, za katero je vedno skrbel.

Naj se tu še posebno spomnim na njegovo vlogo pri *Katoliškem glasu*, skupno z *Novim listom* predhodnikom našega sedanjega tednika (*Novi glas*).

Oba prispevka iz Novega glasa, 10. aprila 2003.

Takrat sem osebno bil še med mlajšimi stalnimi sodelavci tednika. Tako sem se tudi udeleževal npr. znanih letnih sej uredništva, uprave in sodelavcev *Katoliškega glasa*. Na teh srečanjih sta vedno sodelovala od uredništva v glavnem odgo-

(dalje na str. 14)

V blag spomin

33. obletnice
smrti mame

4. obletnice
smrti očeta



Ivana Staniša Frank Staniša

23. IV. 1903 – 5. VII. 1970

27. III. 1902 – 5. V. 1999

*Leto za letom se v večnost izliva,
Grenke ločitve spomin se budim
Ljubezen do Vaju pa vedno je živo,
v našem življenju kot lučka gori.*

Žalujejo:

Otroci, snahe, 5 vnukinj, 7 vnukov,
4 pravnukinje, 5 pravnukov
in ostalo sorodstvo v Sloveniji

V blag spomin

ob peti obletnici našega
ljubljenega moža, očeta,
starega očeta in strica



Ivan Perovsek

Umrl je 3. maja 1998.

*V miru Božjem ti počivaj,
dragi, nepozabni nam,
do svidenja na vekomaj.*

Žalujejo:

Žena Nežka
sin John z družino
hčerka Mary Greer z družino
sin Tom z družino
in ostalo sorodstvo tukaj
v Ameriki in v Sloveniji.

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St.
Cleveland, OH 44119

Eye Glasses
Repaired

Tel.: (216) 531-7933 (34)

Kanadska Domovina

Slovenska Istra in izzivi časa

**Milan Gregorič -- Govor na občnem zboru
Kanadskega slovenskega kongresa
v Torontu, 6. aprila 2003**

– III. del –

Ob veliki inertnosti in pohlevnem sprejemanju vseh teh pritiskov s strani slovenskega državnega in političnega vrha je ljudem na Primorskem in zlasti na Koprskem prekipelo. Vzniknile so številne organizacije civilne družbe z močnim državotvornim in narodno obrambnim nabojem, ki so svojo dejavnostjo preplavile Primorsko.

Na dogajanja ob meji so postale pozorne tudi zavezniške države iz druge svetovne vojne ter je postala Italija predmet skrbnega opazovanja.

Stvar je šla tako daleč, da so npr. ZDA Romanu Prodiu ob njegovem prvem obisku v Washingtonu 1994. leta zabile, naj Italija takoj ugasne prižgano vrvico na vzhodni meji. To se je tudi zgodilo in v zadnjih letih so se stvari umirile do take stopnje, da sedanja Berlusconijska desničarska vlada ne izsiljuje več Slovenije pri vstopanju v Evropo ter je celo sprejela sklep o izplačilu odškodnine za zapuščen optantsko premoženje, s čemer bo odstranjen eden glavnih vzrokov nemira, ki je zasrpljal odnose ob meji.

Tako se pol stoletja po končani vojni seli v ta prostor spet mir in obmejni kraji se, pod skrbništvom Evrope, počasi pripravljajo na nove izzive, ki jih prinaša evropska integracija in odprava meja.

Poslednji zaplet v Piranskem zalivu

Razpad Jugoslavije in nastanek novih držav na njenem nekdanjem ozemlju je odprl vrsto zapuščenih problemov, tudi razmejitvenih, ki se rešujejo postopoma, v odvisnosti od zahtevnosti problematike.

Eden takih problemov je tudi razmejitev v Piranskem zalivu. Kopna meja med nekdanjima jugoslovanskima republikama

ma Slovenijo in Hrvaško je bila namreč več ali manj določena že znotraj Jugoslavije ter je bila, z nekaj manjšimi popravki, sprejeta tudi s strani dveh novih držav.

Meja na morju pa ni bila v okviru stare države nikoli določena, saj je bilo morje skupna dobrina vseh jugoslovanskih republik. Z nastankom novih držav pa je bilo potrebno potegniti mejo tudi na morju, pri čemer so se stvari zapletle v Piranskem zalivu, kot tudi v ustju Neretve (izhod Bosne na morje) ter v Boki Kotorski.

Za poslednja dva primera so bile, ob sodelovanju mednarodne skupnosti, dogovorjene začasne rešitve. V Piranskem zalivu pa sta poskušali Slovenija in Hrvaška samoiniciativno poiskati obojestransko sprejemljivo rešitev, vendar jima to ni uspelo. Zato velja zaenkrat začasen režim, ki nekje ohranja zatečeno stanje iz prejšnje države, ko je Slovenija upravljala celoten Piranski zaliv ter imela prost dostop na odprto morje.

V zvezi z ribolovom pa je bil sprejet poseben dogovor, po katerem je lokalnim ribičem iz ene in druge države dovoljeno skupno ribarjenje na spornem in še nerazmejenem območju morja.

Pri poskusu razmejitve pa se je zataknilo predvsem po sledečem: Po določbah 12. člena ženevske Konvencije o teritorialnem morju in zunanjem morskem pasu (1958) bi morala morska meja v zalivih potekati po črti v sredini zaliva, ki je enako oddaljena ob obeh strani obale. Izjemoma, če to opravičujejo zgodovinski in drugi posebni razlogi, pa se od te določbe lahko odstopa in uveljavi drugačna razmejitev.

V konkretnem primeru Piranskega zaliva Hrvaška vztraja na sredinski črti.

Slovenija pa uveljavlja svoje tehtne zgodovinske razloge in vztraja na taki razmejitvi, ki bi ji omogočala prost dostop na odprto morje in upravljanje celotnega Piranskega zaliva.

Slednji je bil namreč dolga stoletja pod upravo piranskega mesta, ki je imelo svojo posest celo onstran zaliva, na savudrijskem polotoku. Tudi v okviru jugoslovanske države po drugi svetovni vojni je namreč upravljal Piranski zaliv Slovenija.

Pri vsem tem pa ne gre toliko za sam zaliv. Kajti če bi prevladala sredinska črta, bi Slovenija izgubila tudi prosto dostop na morje, ker bi se v tem primeru zaradi konfiguracije terena hrvaške obalne vode raztegnile do italijanske državne meje in bi tako blokirale prost dostop Slovenije na odprto morje.

To pa je pomembno strateško vprašanje, saj bi na ta način Hrvaška obvladovala pomorski promet iz Luke Koper ter bi lahko v primeru zaostitve med državama ali v drugih nepredvidljivih okoliščinah prišlo do izsiljevanj in celo do oviranja pomorskega prometa iz koprške Luke.

Narava spora je tako precej zapletena ter ni v tem trenutku mogoča nobena trajna, obojestransko sprejemljiva rešitev. Slovenija se namreč ne more odpovedati pravic, ki jih je imela že v prejšnji državi ter je gredo po sukcesiji, to je prostemu dostopu na odprto morje in upravljanju celotnega Piranskega zaliva. Hrvaška pa ji v tem trenutku teh pravic ni v stanju potrditi, predvsem iz notranje političnih razlogov.

Zato jima ne preostane drugega, kot da se odločita za mednarodno arbitražo, za kar zaenkrat ni soglasja, ali pa da zatečeno začasno stanje podaljšujeta naprej, v upanju na boljše čase, ko bo problem v skupnem evropskem domu morda zgubil na ostrini.

Z vstopom v EZ se namreč pred obema državama odpirajo novi,

Ali je Dimitrij Rupel ravnal zakonito ali nezakonito?

Ljubljana – Minister za zunanje zadeve Dimitrij Rupel se je pretekli petek odzval na odločitev direktorja urada za preprečevanje korupcije Boštjana Penka. Ta je namreč tožilstvo obvestil o sumu, da je zunanji minister zlorabil uradni položaj.

Kot minister je Rupel podpisal sporazum o sodelovanju ministrstva z zasebno Pravno fakulteto in diplomatsko akademijo (PFDA) in ji obljubil denar ministrstva, hkrati pa se je zasebno dogovoril, da bo na tej šoli predavatelj. Tožilstvo je na podlagi Penkovega obvestila že sprožilo postopke.

"Penko je naredil veliko neumnost. Njegove izjave so brez primere in bodo lahko dobile epilog," je na petkovi tiskovni konferenci povedal minister Rupel. Povsem rdeč v obraz je povedal:

"Penko ni pristojen za to, da bi mene kamorkoli prijavljal. Namesto da bi se ukvarjal s korupcijo, se ukvarja z akademskimi načrti." Povedal je, da je o tem že seznanil nekatere kolege v vladi, in Penku zagrozil, da bodo njegove nesramnosti lahko dobile epilog.

Minister za zunanje zadeve Dimitrij Rupel je sporazum s Fakulteto za družbene vede o izobraževanju diplomatov, ki je veljal od leta 1996, prekinil letos, 4. februarja, že naslednji dan pa je podpisal sporazum s Pravno fakulteto in diplomatsko akademijo (PFDA) iz Portoroža.

Najpomembnejše pri tem je, da PFDA sploh

mного pomembnejši izzivi in tako zgublja spornost na svoji teži. Kar nas navdaja z upanjem, da bo v dogledni prihodnosti lažje poiskati obojestransko zadovoljivo trajno rešitev.

(KONEC)

še ni ustanovljena, kot predavatelji pa so predvideni prav uslužbenci zunanjega ministrstva, z Ruplom vred.

"Gre za visoke državne uslužbence, od katerih vsaj nekateri odločajo o denarju, ki ga bo dobila ta zasebna institucija. Sploh pa je nenavadno, da so ji denar namenili še pred odobritvijo programa," je izjavil direktor urada za preprečevanje korupcije Boštjan Penko.

"V več primerih smo opazili ustanavljanje zasebnih inštitutov, kjer državni uslužbenci in funkcionarji predavajo državnim uslužbencem in funkcionarjem. Davkoplačevalci tako dvakrat plačajo usposobenost državnega uradnika."

Penkov urad je z zadevo seznanil državno tožilstvo. "Naredili smo to, kar mora narediti vsak državni organ. V 145. členu zakona o kazenskem postopku je namreč določeno, da morajo vsi državni organi in organizacije z javnimi pooblastili naznaniti kazniva dejanja, če so o njih obveščeni ali kako drugače zvedo zanje. Da gre v tem primeru za sum storitve kaznivega dejanja, je strokovna ocena urada za preprečevanje korupcije, ki je narejena na podlagi razpoložljive dokumentacije. Jaz za to oceno stojim in strokovno odgovarjam kot direktor in bivši kazenski sodnik ter zanjo prevzamam odgovornost," nam je povedal Penko.

Vrhovno tožilstvo je Penku med tem že pritrdilo in ocenilo, da iz vsebine priloženih časopisnih člankov izhajajo razlogi za sum, da je odgovorna oseba ministrstva za zunanje zadeve storila kaznivo dejanje po 1. odstavku 261. člena kazenskega zakonika (zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic), zaradi česar je tre-

(dalje na str. 14)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Skrivnosti trdo kuhanih jajc

*Minili so časi, ko je bilo kuhanje jajc postranska stvar
Postopek od vroče do mrzle vode*

Ljubljana – Kako skuhamo trdo kuhano jajce?

Preprosto, so včasih menile gospodinje. "Umita jajca deni v vrelo vodo, kjer naj vro osem do deset minut. Potem odlij vročo vodo in nalij mrzle," je svetovala znamenita Felicita Kalinšek v Slovenski kuharici.

Katharina Prato pa je v Nauku o gospodinjstvu vodilo za žene in dekleta vseh stanov (prevod je izšel v Sloveniji leta 1935, pri založbi Umetniška propaganda) zapisala, da trdo kuhana jajca kuhamo toliko časa kot mehka, to je od 4 do 5 minut, in jih nato pustimo v isti vodi, dokler se ne ohladijo.

Vendar so minili časi, ko so v kuhinji ob spomladanskih praznikih, velikonočnih ali prvomajskih, posvečali pozornost zgolj pripravi šunke, hrena in potice. Kuhanje jajc pa je bila postranska stvar. (Če odmislimo barvanje, ampak to je že druga zgodba.)

Kuhanje trdo kuhanih jajc je zdaj priznana spretnost, ki ji pisci ku-

harskih knjig posvečajo vse več in več prostora. Teorije o tem, kako jih pravilno skuhati, so številne, razprave razburljive, poznavalci le redko na istem bregu. Zares sta že Kalinškova in Prato svetovali različna načina.

Mogoče so bolj ali manj vsi prepričani le, da moramo jajce kuhati v slani vodi. Na preprosto vprašanje, zakaj je sol nujna, nam poznavalci spet ponujajo več odgovorov. Nekateri trdijo, da zaradi soli beljak hitreje koagulira, kadar počasi lupina, drugi menijo, da jajce lažje olupimo.

Julia Child, kuharska mojstrica, ki je znana po tem, da je generacije Američanov naučila kuhanja s svojimi televizijskimi oddajami, pravi, da je treba jajce kuhati natanko 17 minut, potem ga moramo za 2 minuti potopiti v hladno kopel, ga spet vrniti v vročo vodo za 10 sekund in ga še enkrat na hitro ohladiti.

O pravilnosti njenega recepta dvomijo že njeni kolegi in kolegice v ZDA,

kaj šele v Evropi. Še najbolj jim gre v nos njegova nepraktičnost. Samo pomislimo, koliko časa bi potrebovali, če bi hoteli tako skuhati več deset jajc, kot se za praznične dni spodobi.

Nekateri kuharski mojstri so prav pri razpravi, ki se je razvila zaradi njenega recepta, trdili, če verjamemo *New York Times*, da natančnost sploh ni potrebna in da lahko jajce kuhamo od 10 do 17 minut.

Britanec Harold McGee, avtor znanstvene knjige o kuhanju *On Food and Cooking: The Science and Lore of the Kitchen* (HarperCollins, London, 1994), ki med poznavalci velja za priročnik, ki se mu ne more upreti noben resen kuhar, je drugačnega mnenja.

Dolžine kuhanja ne smemo prepustiti naključju. Meni, da kuhanje jajc sicer ne zahteva velikega kuharskega znanja, a vendar je prepričan, da se moramo pri jajcih temeljito posvetiti dvema stvarima: času kuhanja, s katerim dosežemo žele-

no trdoto beljaka in rumenjaka, ter temperaturi vode, ki mora biti nižja od vrelišča. Če ne zaradi drugega zato, ker je vrela voda nemirna in lahko jajca počijo, ko se s krhkimi lupinami zadevajo ob steni lonca.

Beljak postane rahel in nežen, če jajce kuhamo 25 do 30 minut pri 85 stopinj C. Ker je tako temperatura vode razmeroma nizka, beljak ne postane gumijast in toplota vseeno počasi prodre do rumenjaka.

Harold McGee piše, da sta s trdo kuhanimi jajci povezani dve posebnosti. Prva so težave, ki jih imamo velikokrat z odstranjevanjem lupin. Brez znanosti tudi pri tej na videz preprosti stvari ne gre.

Znanstveniki so ugotovili, da na to vpliva pH vrednost beljaka. Če je pod 8,9 – v svežem jajcu je blizu 8,0 – se membrana trdo drži beljaka. Če imamo jajce v

hladilniku več kot 3 dni, te težave izginejo, saj se njegov pH spremeni in je okrog 9,2.

Harold McGee trdi, da nihče ne ve, zakaj je tako, a pomaga, če solimo vodo.

S trdovratnostjo nežne lupine so se ukvarjali že kuharski mojstri pred dolgimi stoletji. V srednjeveškem tekstu s konca 14. stoletja *Le Menagier de Paris* je zapisano:

"Predmet, naj bo mehak ali trd, ko je kuhan, takoj damo v hladno vo-

(dalje na str. 16)

Dimitrij Rupel

(nadaljevanje s str. 13)

ba navedbe medijev preveriti in potem odločiti o kazenskem pregonu.

O ministrovih grožnjah z epilogom pa je šef protikorupcijskega urada za Delo izjavil: "Dejansko pričakujem epilog v zvezi z ustanavljanjem te zasebne šole v povezavi z opravljanjem javnih funkcij ključnih akterjev v tej zadevi. Pričakujem tudi epilog glede ugotavljanja odgovornosti nekaterih akterjev."

Minister Rupel je na tiskovni konferenci znova ocenjeval poročanje javnih občil in dejal: "Marsikaj od tega, kar piše v časopisih, je namenjeno diskreditaciji moje osebe in funkcije zunanjega ministra. Napadi so nezaslišani. Kaj takega se v Sloveniji še ni dogajalo."

R(ok) P(raprotnik)

Delo fax, 26. aprila 2003

Stanko Zorko

(nadaljevanje s str. 12)

vorni urednik Franc Močnik in dejanski oz. glavni urednik Kazimir Humar. Prav tako Jože Jurak, eden najbolj plodovitih piscev v svojem času.

Pri upravi je vedno sodelovala upravnica Zora Piščanc, ki je vodila nelahko finančno plat časopisa. Pomagal je še Viktor Prašnik, tudi že pokojni kulturni delavec. Med tržaškimi protagonisti pa sta bila vedno najbolj zvesta Stanko Zorko in Lojze Škerl, poleg nekaterih mlajših laičnih sodelavcev (npr. Drago Štoka, Alojz Tul, iz Goriške pa še Remo Devetak in drugi).

Msgr. Zorko je vedno dejavno sodeloval v debatah in to aktivno in umirjeno brez retorike ter se zavzemal zlasti za rast časopisa in njegovo širjenje. Kasneje so se s prihodom na uredništvo Dušana Jakomina stvari nekoliko spremenile.

Za vse njegovo dragoceno delo na tem področju se danes pokojniku iz srca zahvaljujemo. To rad naredim še posebno kot zadnji odgovorni urednik *Katoliškega glasa*.

Bog mu bodi bogat plačnik.

Andrej Bratuž

V BLAG SPOMIN

ob 29. obletnici smrti našega ljubljene ob 43. obletnici smrti naše ljubljene mame
očeta, starega očeta in tasta in stare mame



FRANK PAJK

ki je dovršil svoje zemsko potovanje
in se preselil v večno bivališče
dne 25. aprila 1974

*Kako smo srčno Te ljubili,
prezgodaj smo Te izgubili;
preljubi oče Ti,
naj Ti večna luč gori.
Lepa nam je misel na Te,
na prijazni Tvoj nasmeh,
na besede ljubenive,
ki imel si jih do vseh.*

Žalujejo: Francis Paik, duhovnik, in Edward ter pokojna žena Diane

Vnuki: Edward, Gregory in Michael

Vnukinje: Anne Marie, Sue Ann in Sharon Walker.

Pravnuka: Justin in Bobby

MENTOR, OHIO, 1. maja 2003.



ANNA PAJK

ki nas je za vedno zapustila
in se preselila v večno bivališče
dne 10. januarja 1960

*Sprejmi od nas, Gospod,
molitve in darila,
pokaži mil obraz,
pokojni daj hladila.
Gospod, daruj ji mir,
naj večna luč ji sveti;
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.*

JURIJ PALJK

- O KROMPIRJU -

Trst, Gorica - Krompir je seveda beseda, ki jo v našem lepem jeziku rabimo tako za rastlino z vijoličastimi ali pa belimi cvetovi kot seveda tudi za gomolje, ki so užitni sad te kulturne rastline.

Ta čudovita rastlina, ki je dobesedno ohranila pri življenju tisoče Slovencev v časih, ki niti niso tako daleč, je prišla k nam od daleč, je tudi ena tistih, ki ob paradižniku in fižolu tvori s koruzo tiste kulturne rastline, ki so pomenile z odkritjem Amerike tudi največje bogastvo za vso Evropo, kamor so jih osvajalci Novega sveta kasneje prinesli in jih začeli pridno saditi.

O tobaku, ki prihaja tudi iz teh dežel, je bolje, da ne zapišemo nobene, ker je danes pač iz različnih razlogov tako, da je tobak, in so predvsem njegovi uživalci seveda tudi, na črni listi, necenjeni, če že ne dobesedno prepovedani.

Pa nam Slovar slovenskega knjižnega jezika

med razlagami pod geslom krompir daje tudi pregovorno rabo besede krompir, in to v smislu, da ima ponavadi najbolj neumen kmet najbolj debel krompir, kar pomeni, da ima pač srečo. Krompir kot sreča torej in že to nam pove veliko o odnosu, ki ga nekateri Slovenci še danes imamo do njega.

Razlaga izraza krompir, ki pomeni tudi (slepo, naključno, nepričakovano) srečo, je danes predvsem za mlajši rod nujno potrebna, v našem prostoru še posebno, kajti v sami slovenski narodni manjšini v Italiji izjemno malo ljudi pozna ta rek in tudi malokoga boste slišali, da bi pri nas rekel o nekom, ki je imel neko srečo, "da je imel debel krompir".

Izraz je udomačen v slovenskem prostoru v matični domovini, pri nas je za srečo v rabi drugi izraz in prihaja iz italijanskega kulturnega in nekulturnega okolja, govori pa o veliki zadnji-

ci, ki je sinonim za srečo; večja, kot je, večja sreča, da je človeka doletela...

Mah, naj bo!

Mimogrede pa me vseeno zanima, kako lahko na ta italijanski pregovor pristajajo današnja dekleta in predvsem mlajše, sodobno urejene dame, za katere se pa točno ve, da hočejo in poskušajo biti vse po vrsti kar se da najbolj vitke...

Krompir je ena tistih rastlin, na katero smo Slovenci in nasploh vsi prebivalci srednjeevropskega prostora bili izjemno navezani vse do sedanjih časov, saj je znano, da je bil prav krompir osnova za skorajda vsako kosilo, večerjo, nasploh slovenski obed. Časi so se spremenili in seveda tudi krompir z njimi, bi se lahko šalili.

Pa ne mislimo razglabljalati o tem, kako so se sorte krompirja spremenile, ker bi o tem vedeli dosti več naš izvedenec Marko, ki pa tokrat ni hotel pisati ničesar o krompirju, ker da je še prezgodaj, da bi o njem lahko kaj koristnega in pametnega povedal v svo-

ji rubriki za kmetovalce.

Na krompir smo se spomnili, ko smo te dni v slovenski gostilni pri nas poslušali pogovor med štirimi možmi in je eden čisto resno povedal na glas: "Danes sem vsadil osem kilogramov krompirja, osem kilogramov, ti rečem!"

Sogovornik mu je ob pivo pri šanku odvrnil: "Ma, si se pa spotil, kaj, če si osem kilogramov krompirja vsadil?"

In so se veselo zabavali ob vrčku piva naprej, krompir so kmalu zamenjale druge teme pogovora, vojna je bila tudi med njimi s svojo smrtno koso.

Navidez drobna in hudomušna in nedolžna, zato lepa samohvala moža, ki je prijateljem ob kozarcu veselo povedal, da je vsadil osem kilogramov krompirja, pove človeku, ki je nekoč od zemlje in zato tudi od krompirja živel, gotovo več kot pa takemu, ki nikdar krompirja ni rezal, da bi ga potem vsadil, ga plel, videl rasti, osipaval, s slovitim "pantakanom" potrosil in opihal, ga tako obranil pred

pred na oko prelepim koloradskim hroščem in njegovimi pogubnimi ličinkami; skratka ga je negoval, kot se za krompir spodobi, da bi ga potem nekega dne tudi s posebnim plugom, osipalnik smo mu rekli, iz zemlje vrgel in ga pobiral v vreče, posebne zaboje, ga doma shranil v temno shrambo za dolge zimske čase...

In tudi krompir v kozici, krompir po domače, "tenstan" in drugače skuhan, ocvrt, v peči spečen, narezan in cel krompir, cvrt na masti in s panceto, krompir v oblicah in kmečko narejen krompir je odšel nekam v pozabo, ker so iz Amerike prinesli "čipse" in francoske krompirčke, ki jim tu pri nas pravijo naši otroci kar "patatine", namesto da bi jim lepo po slovensko rekel krompirček...

Krompir nosimo iz trgovine kar v vrečkah domov, naši otroci niti ne vedo, da ima lepe cvetove, kot tudi ne vedo, da smo se nekoč otroci delili tudi po krompirju na tiste, ki so ga radi pobirali.

(dalje na str. 16)

Let's Help Those Who Need Our Help

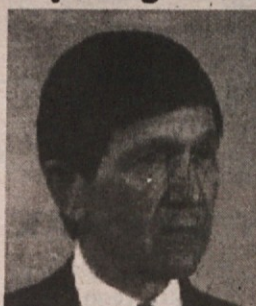
Vote for Issue 15, Tues. May 6 Reject The Big Lie...

People Who Don't Live In Our Community Are Spreading Lies To Defeat Issue 15. The Truth is: Issue 15 Helps Our Children, Our Seniors and Provides A Safety Net For All Of Us. Cuyahoga County has already cut millions as well as nearly 1,600 jobs. The issue 15 Levy will only raise your property taxes by an average of less than 4%.

Join People you know and trust in support of Issue 15



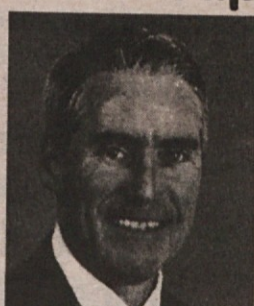
U.S. Representative
Stephanie Tubbs Jones



U.S. Representative
Dennis J. Kucinich



County Commissioner
Jimmy Dimora



County Commissioner
Tim McCormack



County Commissioner
Peter Lawson Jones



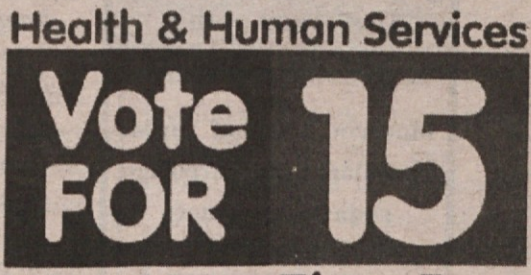
Mayor
Jane Campbell



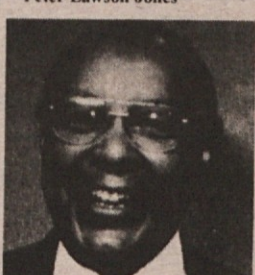
Bishop
James Pilla



Former Congresswoman
Mary Rose Onkar



Now More Than Ever



Former Congressman
Louis Stokes



City Council Pres.
Frank L. Jackson

Paid for by County Action Committee • William J. Reidy, Jr. Treas. • 4033 Harding Dr. • Westlake, OH 44145

Misijonska srečanja in pomenki

1475. Iz New Yorka je prišlo sporočilo,

da so imeli misijonsko kosilo. Poročilo je poslala ga. Helena Klesin in piše:

"Prestali smo našo misijonsko nedeljo. Udeležba ni bila velika, a prišli so tisti, ki doslej še niso.

Vinko Burgar je vse lepo pozdravil, se vsem zahvalil za udeležbo, posebno pa še g. župniku, ki vedno da dvorano v uporabo in tudi pomaga vsepovsod.

Med nami je bil diakon, bogoslovec, jezuit Marko Zupanc, ki študira tu v New Yorku in bo imel novo mašo v juniju. Povedal nam je o svojem življenju, kako je prišel do poklica in kje ga je Bog vodil. Zelo zanimiva življenjska pot. G. Burgar mu je nato izročil naše novomašno darilo: dar pokojne M. Dornik, J. in M. Zupan, I. in E. Cerjak po \$50, K. in H. Klesin \$200.

Nato je Marinka Zupančič zapela dve pesmi, katere eno je posvetila pokojnemu Cirili Saksida, veliki dobrotnici misijonov. Prvo igro je ona režirala: "Gospod kmetija", kar je še gledal pok. Rev. Wolbang. Bogdana Zinič je zapela v spomin pokojnega brata, ko je bila ravno obletnica. R. Orlin je tudi dve pesmi zapela, eno prav za veliki petek. Zaigrali so na svoje instrumente otroci dr. Hartmannsgruberja, za kar smo jih nagradili z dolgim ploskanjem.

Po vsej tej prireditvi je bilo kosilo: kurji zrezki, krompirjeva in zelena solata, kruh, pijača – to vse je pripravila Marjana Burgar, podpisana pa kurje juho. Vsi so bili zelo zadovoljni. Pecivo smo prodajali posebej.

Veliko daril so prinesli naši ljudje. Glavne dobrote so dobili: sliko mlade umetnice Olge Burgar – Ludmila Grom; sliko Mirjam Pezdirc – Mary Pirc; \$200 Pucov fant, še eno sliko pa Franc Topolovec.

Burgarjevi so pripravili dvorano in tudi pospravili. Vsem sem se zahvalila in tudi tu naj velja: Bog plačaj! Vsi smo hvaležni Bogu za zdravje in da smo prišli skupaj v tem zmešanem času, ko smo v skrbeh radi vojne.

Lep pozdrav in veliko žegna za veliko noč vam želim pri MZA Helena Klesin."

Dodala je še listek, kjer piše, da so darovali v spomin pok. moža Karla naslednji: M.G. Hull, I. Cerar, F. Cerar, bratranci Rihtar in sestrični Lavriša, bratranci P.F. Cerar, A. Persolja, M. Plaznik, T. Jenko, B. Kamin, E. Gobec, R. in B. Lukež, F. Urankar, K. Rihtar, K. Sršen, MZA, A. Mille, M. Burgar, T. Sršen, J. Sršen, M. Hull, M. Lavriša, R. Knez, sr. B. Kamin, M. Ovnič, I. Stupica, D. Kranjc, A. Zimmerman.

Priložen je bil M.O. za \$500, kar je prošnja, da naj bo dar za deset sv. maš \$100, ostalih \$400 pa za najbolj potrebne v misijonih v Karlov spomin.

Kot ste želela, ga. Helena, je vse napisano in tudi oddano. Hvala!

Knezovi so dobili pismo od misijonarke s. Zvonke Mikec, ki deluje v Angoli. Piše: "Spoštovani g. Rudi, predraga družina Knez, spoštovani vsi misijonski prijatelji in dobrotniki iz Clevelanda!

Prisrčen in zelo tople pozdrav iz Afrike-Angole, kjer smo trenutno v pravem tropskem poletju. Tako je bil tudi naš Božič vroč in tako bo tudi z našo Veliko nočjo.

Pišem Vam, da se najprej Vam in vsem prav prisrčno zahvalim za božično darilo v čeku, ki sem ga prejela in bo zelo prav prišlo pri šolanju mnogih naših otrok. Pri nas se šolsko leto prične zdaj februarja in ne da se napisati, kaj doživljamo, ko množice otrok in odraslih prosi za vstop v šolo Don Bosca. Za vse pač prostora ni. Četudi smo letos še kar povečali število učencev v razredih na 50, ni dovolj za vse. Ter smo dodali še kakšen razred. Tako imamo letos kar 30 razredov od prvega skozi 8. razred: vseh učencev in učenk je skoraj 1500. Nekateri od teh po vaških šolah, to je kar v podružničnih kapeh. Vse učitelje do sedaj plačujemo s pomočjo dobrotnikov. Četudi je šola državno priznana, ni še plačana. Če ne bi bilo vas dobrotnikov, bi bilo teh 1500 in še 200 iz otroškega vrtca brez šole. Dobrota res veliko naredi.

Tudi pri verouku imamo že čez 2000 veroučencev, pomagajo pa katehisti. Veliko nam še vedno pomaga laična misijonarka Gabriela Hren, ki je zelo požrtvovalna. Vsi pa se trudimo za rast božjega kraljestva in da gre vse za božjo čast.

Zdaj, ko je tu konec vojne, počasi upamo tudi na boljšo bodočnost za našo mladino. Za to delamo in molimo in se tudi vam priporočamo, da molite za nas.

Hvaležna misijonarka, salezijanka s. Zvonka Mikec – in pozdrav vsem od Gabriele Hren."

Nekaj dobrotnikov se je oglasilo s svojim darom za misijone: M. Kette \$50; A.M. Lavriša (v spomin +Joseph Cendol za Rev. F. Pavlič) \$50; N.N. \$80; H. Klesin (za sv. maše \$100, za vse \$400); Key Foundation \$250; N.N. (za Rev. P. Opeka) \$100; A.R. Gorshe (za R.O.) \$60; J. Mraz (za Rev. T. Mavrič) \$100, za Rev. P. Opeka \$100, za sr. B. Kavčič \$100) \$300; V. Devine (za sr. M. Pavlišič) \$100; J. Cozza (za s. Pavlišič) \$100.

Iskrena vam hvala za vsak dar. Naj bo Bog najboljši plačnik za vsa naša dobra dela, to želi in vse

Marica Lavriša
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

O KROMPIRJU

(nadaljevanje s str. 15)

rali, in tiste, ki smo pobiranje kromirja sovražili iz dna duše, na tiste, ki smo mamoprošili, naj naredi "krompir v kozici kot nona" in tiste, ki smo ji naročali, naj naredi "pire", ki se mu pravi tudi "pure"; konec koncev vedno krompir je.

O tem, da je "krompir v kozici" narejen (na Tržaškem je ta odlični krožnik imenovan "patate in tecia", kar je lepo in dobesedo iz slovenščine izpeljano) postal specialiteta, ki jo hodijo jest v gostilne in boljše restavracije, seveda nima smisla niti pisati, ker kaže na to, da se je v naši družbi zares izgubilo vsako smisel za vsako mero dostojnosti.

Da je to res priča tudi dejstvo, da pomeni danes izjemno in zato tudi drago specialiteto polenovka, "štokfiš", "stoccafisso", ki so jo nekoč jedli s polento in je veljala za navadno, preprosto jed revežev.

Kot je to veljal tudi krompir, za katerega so se naše mame vedno zelo jasno in preprosto rekle: "Krompir je življenje!"

NOVI GLAS
10. aprila 2003
paljk@noviglas.it

SKRIVNOST

(nadaljevanje s str. 14)

do. Tako se ga lažje olupiti."

Druga neprijetnost, na katero naletimo velikokrat pri trdo kuhanem jajcu, so zeleno sivi krogi, ki se velikokrat pojavijo na površini rumenjaka. Barvo povzroča neškodljiv železov sulfid, ki nastane takrat, ko kuhamo jajce

V BLAG SPOMIN

Ob trinajsti obletnici smrti našega dobrega moža, očeta, starega očeta in brata



ANTON CESAR

ki ga je Gospod poklical
5. maja 1990.

V miru božjem zdaj počivaj,
dragi, nepozabni nam.
V nebesih rajsko srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.

Žalujemo ostali;

Žena: Ana Cesar

Sin: Steve Cesar z družino

Hčer: Ani Zudic z družino

in ostalo sorodstvo v Sloveniji
in Ameriki.

pri previsoki temperaturi, posebno ko ni najbolj sveže.

Pri vseh teh nasvetih se je težko odločiti za pravi način priprave. Tisti, ki nekaj dajo na francosko kuhinjo, se bodo mogoče odločili za nasvet, zapisan v knjigi Les secrets de la caserole (Belin, Paris, 1995), avtorja Herveja Thisa, ki pravi, da damo jajce v vročo vodo. Od trenutka, ko voda spet zavre, počakamo še 10 minut, potem jajce tako potopimo v mrzlo kopel. No, in tako smo spet na začetku pri slovenski Kalinškovi.

A to še zdaleč ni vse. Mnoge tradicionalne kuhinje prisegajo na večurno kuhanje jajc, nekateri, kot so Sefardi, Judi iz Španije, jih kuhajo celo noč. In potem so še številni načini, ki jih pozna kitajska kuhinja ...

Meta Kresc
DELO, 17. aprila 2003

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 9)

Julia V. Centa

Dne 25. aprila je umrla 83 let stara Julia V. Centa, rojena Buchar v Clevelandu, žena Stanleyja, mati Juliean in Ricka, 3-krat stara mati, sestra Stanleyja in že pok. Josepha in Thomasa, v letih 1947-1970 lastovala in vodila Buchar Beauty Salon in Centa Floral, oba na Hayden Ave., članica SNPJ št. 576 in Klubu upokojencev v Fairport Harborju. Pogreb je bil 29. aprila v oskrbi Železovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Amelia Kozina

Umrla je Amelia Kozina, rojena Godec, vdova po Josephu, mati že pok. Molly Jo Vogel, 5-krat stara mati, 5 sestra in bratov je že pok., teta in prateta. Pogreb je bil 29. aprila v oskrbi Zak. zavoda na St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538